



## Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

**Reagan ne verjame, da bi Iran tvegalo vojno z ZDA — Mednarodne vode morajo biti varne za vse države — Debata v Kongresu**

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je predsednik Reagan v intervjuju s skupino tujih novinarjev dejal, da nikakor ne verjame, da bi »barbarski« režim v Iranu tvegalo vojno z ZDA. Iransko vodstvo ve, je nadaljeval predsednik, da bi bile posledice iranskega napada na ameriške bojne ladje, ki spremljajo trgovinske ladje v vodah Perzijskega zaliva, zelo resne. Reagan pa ni hotel iti v podrobnosti o tem, kako bi ZDA reagirale na morebiten iranski napad. Želim, je rekel, da bi Iranci ne vedeli točno, kako bi Združene države odgovorile vojaško na tak napad.

Reagan je govoril o iranskih raketah tipa Silkworm, ki so postavljene na iranskem ozemlju v bližini morske ožine Hormuz. Ako bi Iranci izstrelili te rakete zoper civilne ladje, bi šlo za namišljeno vojaško operacijo, je trdil Reagan, in če bi bile napadene ameriške ladje, bi morale ZDA odgovoriti. Braniti je treba prostost za vse države sveta mednarodne vode, je pojasnil Reagan. Nikakor ne moremo dovoliti na primer, da bi Iran zaprl Perzijski zaliv za mednarodno plobo.

V svojih odgovorih je skušal biti Reagan previden. V zveznem kongresu namreč poteka debata, ali je politika Reaganove administracije do Irana in do iransko-iraške vojne pametna ali neodgovorno tvegana. Mnogi kongresniki, med njimi je tudi več konservativcev in republikancev, se bojijo, da se bodo ZDA po nepotrebnem znašle v vojnem razmerju. Vprašujejo med drugim, ali so interesi ZDA na območju Perzijskega zaliva res tako močno ogroženi, da je treba tvegati možnost vojne.

Kongresniki omenjajo tudi, da druge zahodne države, ki so veliko več odvisne od redne dobave nafte iz držav ob Perzijskem zalivu, ne kažejo pripravljenosti braniti svojih interesov s tako vojaško akcijo. Gre tu za Japonsko, Anglijo, Francijo, Nemčijo in druge vplivne države NATO pakta.

Zahodni diplomat, nastanjen v Teheranu, je baje povedal novinarju neke zahodne tiskovne agencije, da bodo Iranci res napadli ladje ZDA ali tudi ZSSR. Iranci ne bodo trpeli navzočnosti v vodah Perzijskega zaliva bojnih ladij vesil. Gre zgolj za vprašanje časa, trdi ta izkušen diplomat. Tiskovna agencija poroča dalje, da je bil iraški napad na bojno ladjo Stark posledica iranskega vmešavanja z radarskimi napravami tako na iraškem letalu kot na Starku. Iraški pilot naj bi bil mislil, trdijo po agenciji South-North News zanesljivi viri v iranski mornarici, da napada neko iransko fregato, ki je bila oddaljena od Starka kakih 30 milj.

**Pričevanja pred kongresnim odborom o iransko-contra aferi poudarjajo vodilno vlogo polk. Oliverja Northa**

WASHINGTON, D.C. — Ta teden pričajo pred posebnim odborom zveznega kongresa, ki preiskuje iransko-contra zadevo, razne osebe, ki so bile vpletene v tajnem podpiranju protisandinističnih gverilcev v času, ko je zvezni kongres s posebnim zakonom prepovedal, da bi sodelovali v takšnih aktivnostih vladni uslužbenci. Upokojeni polkovnik letalskih sil Robert Dutton je pojasnil, kako je sodeloval s polk. Oliverjem Northom pri organiziranju zračnega mosta, s pomočjo katerega so pošiljali orožje in drugo opremo contra gverilcem. Dutton je

bil prepričan, da sodeluje v akciji, ki je bila zakonita in za katero je vedel in podpiral sam predsednik Reagan. Pričal je tudi bivši uslužbenec CIA Felix Rodriguez, ki je povedal, da se je dvakrat srečal s podpredsednikom Georgeom Bushom, a mu ni nič omenil tajnega pošiljanja orožja gverilcem.

Nekateri, ki sledijo poteku kongresne preiskave, so mnenja, da se le-ta zavlačuje in ne odkriva bistveno novih podatkov. Pri odobru pa menijo, da to ni res, da organizirano obelodanijo številne podatke, ki bodo končno omogočili celovito sliko afere. Preiskava doslej še ni potrdila, da bi bil predsednik Reagan bolj globoko vpleten v aferi, kot je doslej javno priznal.

— **Kratke vesti** —

**Seoul, J. Ko. — Voditelji raznih oporečniških gibanj so se sporazumeli, da bodo odslej enotne nastopali v borbi zoper avtoritativne vlade predsednika Čuna Doo-hwana.** Pretekli torek je Čun reorganiziral svojo vlado, svojo ostavko je podal tudi načelnik južnokorejske policije. Čun trdi, da o morebitni demokratizaciji političnega sistema ni mogoče misliti, dokler ne bodo končane olimpijske igre prihodnje leto. Oporočniki zahtevajo takojšnjo vrnitev k demokratični ureditvi in organizirajo množične demonstracije. Krvavi spopadi med demonstranti in policijo zahtevajo žrtve na obeh straneh.

**Vzhodni Berlin, NDR — Na obisk je prispel sovjetski voditelj Mihail Gorbačov, ki je pravkar končal obisk v Romuniji.** V svojih javnih govorih je Gorbačov branil svojo kampanjo za več »glasnosti« oz. več odprtosti v deželah vzhodnega bloka. Romunski režim, ki ga vodi zadnjih 23 let Nicolae Ceausescu, ni tej kampanji prav nič naklonjen. Gospodarske razmere v Romuniji so najslabše v vsej vzhodni Evropi, z možno izjemo Albanije.

**Brigham City, Utah — Včeraj so strokovnjaki in inženirji Morton Thiokol podjetja uspešno izvedli poskus novega tipa rakete, ki bo uporabljen v bodočih izstrelitvah v vesolje šuttlejev.** Poskusna izstrelitev na zemlji je trajala dve minuti in je povsem uspela. Pri NASA še vedno upajo, da bodo lahko izstrelili šuttle s 5-člansko posadbo že junija 1988.

**Seattle, Wash. — Po odloku Vatikana, bo odslej lahko zopet osebno vodil svojo nadškofijo liberalni nadškof Raymond Hunthausen.** Lani je Vatikan odvzel Hunthausenu določene dolžnosti, ker je nadškof med drugim dovolil homoseksualcem, da so imeli sv. mašo v seattlski katedrali. Nadškof je tudi vnet podpornik mirovnega in protijedrskega gibanja. Vatikan je obenem imenoval koadjutorja za 65-letnega Hunthausena. Škofje običajno odhajajo v pokoj, ko so stari 75 let.

**Canberra, Avstralija — Bob Hawke, predsednik avstralske vlade, je določil nove parlamentarne volitve, ki bodo 11. julija.** Hawke, ki vodi laburistično stranko, je že bil dvakrat izvoljen, gospodarski zastoj v deželi pa mu je prinesel precejšnje politične težave.

**Dublin, Ir. — Na volitvah, ki so bile pretekli torek, je velika večina Ircev glasovala za predlog, ki pomeni večjo udeležbo Irske v Evropski gospodarski skupnosti.** Irsko gospodarstvo je že več let v silnih težavah, brezposelnih je zelo velikih delavcev, predvsem mladih. Med posledicami je precejšnje izseljevanje Ircev.

## Iz Clevelanda in okolice



**Rudi Knez, Korotanov pevovodja, prejema lep šopek v priznanje in zahvalo po lepem koncertnem nastopu preteklo soboto v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. O koncertu poročamo na str. 2.** (Slika nam posredoval Ivan Hauptman)

**Dvojna številka—**

Današnja Ameriška Domovina je dvojna številka. Zato vsebuje tudi rubrike, ki običajno izidejo ob torkih. Natisnili smo jo v četrtek zjutraj, kar naj bralci posebej upoštevajo pri prebiranju osmrtnic.

**Vabljeni na sestanek—**

Prihodnjo sredo, 3. junija, zvečer ob 7.30 bo v Baragovem domu informativni politični sestanek. Več v dopisu na str. 2.

## Novi grobovi

**Frances Zakrajsek**

Umrla je 82 let stara Frances Zakrajsek, rojena Pirnat, vdova po pok. možu Andrewu, mati Frances Spech, Andrewa in Stanleyja, sestra Josephine Fatur ter že pok. Johna in Mary Fatur, tašča dr. Anthonyja F. Specha, svakinja Ann Pirnat, 12-krat stara mati, 6-krat prastara mati. Pogreb bo iz Zak pogrebnega zavoda, 6016 St. Clair Ave., jutri, v soboto, v cerkev sv. Vida dop. ob 9.30 in od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo v četrtek (28. maja) zvečer od 7. do 9. ter v petek od 2. do 4. pop. in od 7. do 9. zvečer.

**Mary Kobal**

V nedeljo, 24. maja, je v Slovenskem domu za ostarele, kjer je stanovala zadnje mesece, po dolgi in mučni bolezni umrla 85 let stara Mary Kobal, pred leti izredno aktivna društvena delavka, rojena Vidmar na Colu, Slovenija, od koder je prišla v ZDA l. 1925, vdova po pok. možu Maxu, mati Pauline Skrabec, Olge Pozar, Mary Traven in Maxa, 7-krat stara mati, 14-krat prastara mati. Pokojna je živela od l. 1925 do 1945 v collinwoodski naselbini, kjer je bila aktivna v ženskem odseku pri Slov. domu na Holmes Ave., od 1945 pa v Euclidu, kjer je bila članica ženskega odseka pri SDD na Recher Ave., predsednica odseka od l. 1958. Bila

(Dalje na str. 9)

**Otvoritveni piknik—**

Prvi piknik Slovenske pristave v letošnji sezoni bo to nedeljo, 31. maja. Ob 11.30 dop. bo sv. maša pri kapelici, po maši bo kosilo, popoldan pa bodo za ples in zabavo igrali Veseli Slovenci. Odprto bo tudi kopališče za vse poletje. (Dopis: str. 2; slike: str. 8).

**Skupno sv. obhajilo—**

Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti bo imelo skupno sv. obhajilo v nedeljo, 7. junija, pri osmi sv. maši, ob 1.30 bodo molitve z blagoslovom, sledila bo redna seja. V mesecih julija, avgusta in septembra sej ne bo.

**Ali lahko pomagata?—**

Pri American Slovene Club se zanimajo za foto album, v katerih so slike ob otvoritvi Jugoslovanskega kulturnega vrta. Slike so bile posnete v letih 1934 do 1936. Ako kaj veste o tem albumu, oglasite se v pisarni našega lista ali pa pri Grdinovem pogrebem zavodu na 17010 Lake Shore Blvd.

**Spominski dar—**

Marie E. Hosta, Cleveland, O., je darovala \$10 v naš tiskovni sklad v spomin 16. obletnice smrti moža Tonyja Hosta. Iskrena hvala!

**Piknik na ADZ letovišču—**

V nedeljo, 7. junija, bo na ADZ letovišču v Leroyu prvi letošnji piknik. Pričetek ob 2. pop., od 4h naprej bo igral Joe Fedorchak orkester. Odprti bosta kuhinja in bara. Vstopnina \$2.50 na osebo. Vabljeni!

## VREME

Pretežno sončno in zelo soparno danes, četrtek, z najvišjo temperaturo okoli 87° F. Poletna vročina se bo nadaljevala tudi v petek in soboto. Najvišja temperatura bo okoli 88° F. Tudi v nedeljo bo vroče in soparno, z najvišjo temperaturo okoli 85° F.

**Ameriška Domovina je Vaš list!**

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche

AMERICAN HOME SLOVENIAN OF THE YEAR 1987 - PAUL KOSIR

## NAROCNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 41

Friday, May 29, 1987

© 1987 83

## Majniška deklaracija

Sedemdeset let je v življenju človeka zelo dolga doba, v življenju naroda pa kratka. Dne 30. majnika letos preteče 70 let, odkar je sredi prve svetovne vojske leta 1917 vodilni slovenski poslanec in predsednik Jugoslovanskega kluba dr. Anton Korošec slovesno prebral v dunajskem parlamentu zgodovinsko izjavo, ki je dobila ime Majniška deklaracija. Ta drzni državniški akt sredi svetovne vojne vihre, ko so v Avstro-ogrskem, habsburškem imperiju vladali vojno pravo, nasilje in preki sod, zadal stoletni monarhiji ob istočasni akciji češkega Narodnega Vyboru smrtonosni udarec.

V Majniški deklaraciji so poslanci kluba zahtevali, »da se na osnovi narodnega načela in hrvatskega državnega prava v prihodnje vsi Slovenci, Hrvatje in Srbi avstroogrške monarhije združijo v samostojno državno telo pod žezlom habsburško-lotarinške dinastije. To državno telo bodi prosto vsakega gospodstva tujih narodov in zgrajeno na demokratičnem temelju.«

Ideja deklaracije je izvirala iz političnega koncepta poslanca dr. Janeza Ev. Kreka, napisal pa jo je po ustnem izročilu poslanec Evgen Jarc. Pisec tega sestavka je bil tačas kot zelo mlad vojak dodeljen vojaškemu uradu Auskunfts-bureau des Roten Kreuzes na Dunaju. Večkrat mu je uspelo dobiti dovoljenje za vstop na parlamentarne galerije in zasledovati parlamentarno delo. Spominjam se, kako sem videl Evangelista Kreka marširati v škornjih (veliki slovenski narodni mentor ni porajtal preveč za zunanjšino, a meni se je čudno zdelo) po sredi elegantne zbornice med klopmi, se ustavljal ob mizi ministrskega predsednika in ž njim živahno nekaj razpravljal.

Majniški deklaraciji kot prvemu koraku na poti v narodno svobodo, kateri so se nekaj mesecev kasneje pridružili tudi vsi Hrvati (državno povezani z madžarsko polovico monarhije), a izpustili v svoji izjavi klavzulo o habsburškem žezlu, so sledili naslednji trije zgodovinski mejniki: Narodni svet, Narodno Vijeće in Ženevski pakt. Ni prostora opisovati podrobneje te tri stopnje političnega razvoja na pravilni poti v suvereno svobodo naroda, omenil jih bom le mimogrede za boljše razumevanje tedanjih dogodkov.

Da bi pripravil forum za prevzem oblasti v ugodnem trenutku, je dr. Korošec dne 16. avgusta 1918 ustanovil slovenski Narodni svet, demokratično sestavljen iz vseh zastopnikov političnega življenja na Slovenskem. Ko je naslednji dan po ustanovitvi predsednik NS dr. Korošec podal poročilo o nalogah NS, je to poročilo policija zaplenila... Delo pa se je nadaljevalo z ustanovitvijo pokrajinskih odborov NS za Trst, Goriško, Koroško in Štajersko.

Po sestanku dr. Korošca s hrvatskimi in srbskimi političnimi voditelji se je ustanovilo Narodno Vijeće, ki je po pristopu srbsko-hrvatske koalicije dne 12. oktobra 1918 postalo resnično predstavništvo vseh Slovencev, Hrvatov in Srbov v avstro-ogrski monarhiji.

Po daljših, težavnih pogajanjih med predsednikom Narodnega Vijeća dr. A. Korošcem, predsednikom Jugo-

## Slovenska pristava kliče in vabi

CLEVELAND, O. - Prihaja čas poletja in vročine, čas počitnic in dopustov. Čas, ki ga preživljamo, če pa nam to ni mogoče, si ga srčno želimo preživljati na prostem, zunaj na zraku, in ne v hišah in poslopjih. Hočemo in želimo si ven iz mesta, na deželo, kjer je prostor odprt, kjer se prelivajo polja in gozdovi, kjer je zrak čistejši, kjer je svet mirnejši in ne tako nagel, in kjer narava razliva na nas svojo blagodejnost. Tam je prostor za pravi počitek in zdravo razvedrilo.

Takšen privlačen in lep prostor izven mesta je Slovenska pristava. Poleg pokrajinske lepote ima še kopališče, igrišča za otroke, za mladino in seveda za odrasle. Od lanskega leta pa tudi lep plešiščni oder.

## Informativni politični sestanek

CLEVELAND, O. - Prihodnjo sredo, 3. junija, bo ob 7.30 zvečer v Baragovem domu, 6304 St. Clair Ave., informativni politični sestanek, ki ga sklicuje Slovenska krščanska demokracija - SLS.

Prof. Vinko Lipovec bo poročal o gospodarskih in političnih razmerah v Sloveniji in Jugoslaviji, Jože Melaher pa o nujnosti organiziranega narodno-političnega delovanja Slovenske politične emigracije. Spomnili se bomo tudi 70-letnice Majniške deklaracije, važnega narodno političnega dogodka v zgodovini Slovencev.

Vabljeni na ta sestanek so vsi Slovenci in Slovenke, ki se zanimajo za slovenska javna vprašanja, posebno z ozirom na sedanji razvoj v domovini. Po poročilih bo javna debata.

**Jože Melaher,**  
za Slov. kršč. demokracijo - SLS

slovenskega narodnega odbora dr. Ante Trumbićem in prvim ministrom kraljevine Srbije Nikolo Pašićem v Ženevi je bil izdelan pakt, uradno objavljen dne 8. novembra 1918, po katerem srbska vlada prizna Narodno Vijeće za zakonito vlado Slovencev, Hrvatov in Srbov na teritoriju avstro-ogrske monarhije, in Trumbića za njenega zastopnika pri zavezniških. Sestavili so skupno vlado in objavili vse sklepe v takozvani Ženevski deklaraciji.

Do tu je šel razvoj po pravih kolesnicah. Od tu dalje pa je iztiril. Pašić je namreč po nekaj dneh odstopil in pakt preklical. Med tem ko je Korošec v Parizu posredoval pri zavezniških zastopstvih za priznanje Narodnega Vijeća kot vlade suverene države in se z veliko zamudo vrnil domov, je Svetozar Pribičević kot podpredsednik Nar. Vijeća izposloval obisk tega predstavništva v Beogradu na dan 1. decembra 1918. Tam so v imenu prečanov pristali na vse pogoje srbske vlade, niso stavili nobenih političnih zahtev in na celi črti kapitulirali. (Narodno ujedinjenje).

V tej kapitulaciji je začetek ogromnih težav, s katerimi se je borila prva Jugoslavija, ali prvotna kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev. Začelo se je pri izglasovanju vidovdanske centralistične ustave, ki so jo odklanjali Hrvati in Slovenci, nadaljevalo s streli v beograjskem parlamentu (1928), kraljevsko diktaturo in vojaškim pučem 1941, ki je omogočil Hitlerju uničenje države, na katere ruševinah se je skotila komunistična revolucija in današnji marksistični režim.

Majniška deklaracija je največji in najvažnejši politični in državniški akt nacionalno prebujenega slovenskega naroda, odkar so v »pomladi narodov« l. 1848 patriotični Slovenci proglasili program Zedinjene Slovenije. Odprla je namreč vrata političnemu razvoju in gibanju v to smer, kar je ostalo živo in tvorno prek vseh prekucij prve Jugoslavije vse do današnjega dne.

(dalje na str. 3)

Slovenska pristava se je s požrtvovalnim delom in trdom zopet pripravila za poletje. Veliko napora je bilo tokrat vložena v plavalni bazen, kjer je bila odstranjena vsa stara barva in ves bazen prebarvan nanovo.

Slovenska pristava bo začela letošnjo poletno sezono z otvoritvenim piknikom to nedeljo, 31. maja.

Ob pol dvanajsti uri dopoldan se bo začela sv. maša pri spominski kapeli na Orlovem vrhu. Po maši bo na voljo kosilo. Popoldan, po kosilu, pa bodo za ples in zabavo igrali Veseli Slovenci, ki jih vodi Dušan Maršič. Kdo od nas jih ne pozna? Igrajo nam in nas zabavajo že preko dvajset let. Kdo od nas ni vesel, ko poslušša prelepe in blage zvoke Avsenikovih skladb, ki jih igrajo Veseli Slovenci? In igrajo jih v krasni izvedbi in pravem ritmu.

Slovenska pristava srčno vabi vse člane in prijatelje, da prežive lep nedeljski dan na letošnjem prvem pikniku — to nedeljo, 31. maja. Pridite!

M. R.

## Korotanov koncert

CLEVELAND, O. - Preteklo soboto zvečer je pevski zbor Korotan pod vodstvom Rudija Kneza nastopil v Slovenskem narodnem domu in z odličnim koncertom zaključil »dvoransko« pomladno kulturno sezono. Spored je bil skrbno in zanimivo sestavljen, pesmi večinoma narodne in priljubljene. Korotan je nastopil kot mešani zbor, moški zbor in ženski zbor.

V prvem delu je mešani zbor podal tri pesmi in sicer »Krasen pogled je na slovenski svet«, »Gor čez jezero«, in »Bog in Slovenija«. Sledil je

moški zbor: »Rože je na vrta plela«, Prav lepa je trnovska fara«, in »Po polj' sem špancirala«, ženski zbor s pesmijo »Rasti mi travca!, nato zopet celotni zbor: »Nad vasjo je čredo pasla« in »Nazaj v planinski raj«.

V imenu Korotana se je Miro Odar zahvalil vsem navzočim za obisk in podporo.

Drugi del koncerta je bil posvečen spominu umrlim rojakom, recitiral je Jože Likozar, pesmi pa so bile »Glejte že sonce zahaja« in »Mati piše pismo belo«, katero je izvrstno zapel ženski kvartet (Mari Erdani-McMurray, Mimi Rezonja, Maruša Pogačnik, Zdenka Zakrajšek), in v angleščini podani »America the Beautiful«. Pri zadnji bi bilo zanimivo, če bi mogel kdo besedilo posloveniti.

Ženski zbor je zapel »Doli v kraju sama zase« in »Rdeči nageljni«, koncert pa zaključil celoten zbor: »Polževa ženitev« in »Majolka«. Zadnje tri pesmi je glasbeno spremljal Alpski sekstet, ki je tudi igral za ples in zabavo po koncertu.

Dvorana je bila dokaj dobro zasedena, a dovolj prostorna, da bi mogla sprejeti še več rojakov in rojakinj. Poslušnost je bila zelo dobra, glasneje je protestiral le nek malček, ki pa je kazal (ali kazala), da bo mogel Korotan računati še na novo generacijo pevcev in pevk.

Pogrešal pa sem soliste, ki jih na tem koncertu ni bilo. Gotovo je v Korotanovih vrstah vsaj nekaj takih, ki bi lahko peli solo ali v duetu. Na seznamu pevcev je manjkalo nekaj znanih imen, pridružil pa se je nekaj novih.

Rudolph M. Susel

## V blag in nepozaben spomin

ob sedmi obletnici smrti naše ljube, pokojne mame in stare mame



## Lojzke Trpin

ki je izdihnila svojo dušo dne 31. maja 1980.

Že 7 let te črna zemlja krije, ko v Bogu mirno nam zaspala si.

Srce blago Ti več ne bije, in Tebe več med nami nil

Mirno počivaj, ljuba mama, in Bog Ti večni pokoj daj. Združili bomo spet se s Teboj nad zvezdami na vekomaj!

Žalujoci:

Sin - Vili Dreu z družino  
29. maja 1987.

## TE DNI »ZVONOVCI« NA SLOVENSKEM POJO

NEW YORK, N.Y. - Marsikdo od bralcev Ameriške Domovine se bo morda začudeno vprašal, kako to, da tisti brezpomembni Tone iz Njujorškega govori in piše o »Zvonovcih«, ki dejansko niso iz njujorške slovenske srenje, ampak iz takorekoč sosednje, iz Connecticuta. Vendar sem z njimi kot slovenski narodnjak osebno tesno povezan vse od trenutka njihove pojavitve v obliki pevskega okteta.

Vso njihovo pot razvoja in tudi težke trenutke borbe za obstanek dobro poznam. V veselju in žalosti sem jim stal ob strani, kot sem tudi našim »Fantom iz Osme«, ki pa so po odhodu pevovodje dr. Franja Delaka popolnoma utihnili in se razpršili, da skorajda ne slišimo več dobrega domačega svetocirilskega petja. Izjemnost je bila prilika blagoslovitve cerkvenega Baragovega okna pri našem Sv. Cirilu, seveda po zaslugi nekdanjega našega organista pred dobrimi 50 leti Jerryja Koprivška. V zadnjih tednih je spet priskočil v tem pogledu na pomoč, a vendar ni povsem uspel, kot je želel in kakor se je potrudil.

Življenje sem zmerom močno opazoval, posebno narodno, tako v očetnjavi na Slovenskem kot na Jugoslovanskem, pa potem tu v rojstni deželi po skoraj četrstoletni vrnitvi na Ameriško. In kaj bi ne bil potem vesel, ko pri mali skupinici, da, skoraj družinski, opazujem vztrajnost in predanost umetni in narodni pesmi, takšni, kakršni so nam matere enkrat prepe-

vale ob naši zibelki? No, pri Zvonovcih iz Fairfielda sem to opazil. Vsaka predanost narodni stvari me spet ogreje in nikdar ugaslo narodno čutenje spravi v plamteč ogenj.

V četrtek, 7. maja, zvečer so Zvonovci z nemško letalsko družbo iz njujorškega letališča Kennedy odleteli v Evropo, do Frankfurta, in se z minibusom odpeljali proti slovenskemu ozemlju. Po prvotni moji želji in misli bi moral biti med njimi, ne kot politični komisar, ampak želel sem jih slišati tudi na Slovenskem med našimi, po vsej tej zemlji, napolj svobodnimi ljudmi.

Kako mislim? En del, glavni, med Slovenci ima danes vso narodno svobodo, a z omejeno osebno, brez politične; druga dva dela našega naroda pa sta takorekoč brez narodne svobode, a imata osebno in politično svobodo. To je usoda mojega naroda na Slovenskem ob tem času.

Zvonovci so se odločili, da gredo slovensko pesem prepevat v vse tri dele našega naroda. Žal mi je, da nisem med njimi, ko sem bil z njimi na večini njihove pevske poti in o njej tudi pisal oz. poročal. Tudi zame bi to bilo izredno doživetje, kot je zanje, ko so šli na to pot kot prva slovenska pevska skupina, ki nima uradnih vezi z režimom v Sloveniji. Potne stroške nosijo Zvonovci sami. Nastope jim je organizirala Krščanska kulturna zveza v Celovcu, s pomočjo slične organizacije na Primorskem, v Sloveniji pa pojejo v

cerkvah na povabilo tamkajšnjih duhovnikov, kot poroča goriški Katoliški glas.

Zdaj, ko se jim že stekajo dnevi in trenutki na rojstni (za večino njih) slovenski zemlji, naj v svojo njujorško kroniko vnesem še to njihovo pevsko pot, ki je pomembna in značilna za povezovanje razsekane narodnega telesa po tujih in domačih dejavnikih. Ideološko smo menda bili Slovenci zmerom razbiti vse od Trubarjevih časov. O, presneto dolga je že ta doba naše neenotnosti. Vendar, kateri narod na tej zemlji pozna prostovoljno duhovno enotnost? Vanjo lahko prisilijo in vklenejo le diktatorji.

Pevska turneja Zvonovcev teče po sledečem sporedu, seveda pod pogojem, da ni v tem času prišlo do kakšnih sprememb. Dne 8. maja so bili v Celovcu in prenočevali v Modestovem domu. Naslednje jutro ob 8h so se odpeljali v Trst, koder so imeli isti večer svoj prvi pevski nastop in sicer v Peterlinovi dvorani, v ulici Donizetti. Že drugi dan (10. maja) so imeli drugi koncert, tokrat v Katoliškem domu v Gorici. Naslednji dan so spet počivali v Modestovem domu v Celovcu, 12. maja dopoldne pa so se podali na pot proti Dunaju. Na Dunaju so bili gostje družine Kulnik in prespali v Domu Korotan ter imeli naslednji dan v njegovi dvorani koncert.

Z Dunaja so odšli v Slovenijo, kjer so jim v salezijanskem zavodu v Želimljem pripravili prenočišče, da so se odpočili za prvi nastop v Sloveniji sami. Prvotno je bilo rečeno in sporočeno, da bo njihov prvi koncert 15. maja v Ljubljani, v dvorani teološke fakultete. Toda tik pred odhodom iz ZDA so dobili obvestilo, da je kraj koncerta spremenjen, in da bodo peli v starodavni Marijini cerkvi na blejskem otoku. In tako je bilo.

V soboto, 16. maja, zvečer so nastopili v cerkveni dvorani v ljubljanski občini Moste. Za ta koncert smo brali povabilo celo v Družini od 10. maja. V nedeljo, 17. maja, so Zvonovci peli v cerkveni dvorani župnije v Rudniku, ki je tudi ljubljanska občina.

Po koncertnih nastopih so imeli Zvonovci tri dni za obiske sorodnikov. V četrtek, 22. maja, pa so se zbrali v Mariboru na kosilu v tamkajšnjem semenišču, kjer so bili gostje mariborskega škofa. V kolikor mi je znano, so imeli še tri koncerte, enega v Radencih, enega v Murski Soboti, zadnjega pa 24. maja v avli teološke fakultete v Mariboru, ki je bila prav pred kratkim umetniško prenovljena in blagoslovljena.

Zadnji del pevske turneje Zvonovcev se je vršil med rojaki na Koroškem. Včeraj, 28. maja, so imeli koncert v Kulturnem domu na Brnici. Sledil bo koncert v dvorani Modestovega doma v Celovcu, v soprirediteljstvu Slovenskega

## »Zvon« iz Fairfielda v Gorici

(Ocena, ki sledi, je izšla v goriškem Katoliškem glasu z dne 14. maja. Ur.)

Leta 1979 sta dramska skupina iz Štandreža in ansambel Lojzeta Hledeta iz Števerjana bila na turneji po ZDA. Ustavila sta se tudi v Fairfieldu, mestu kakih 70 km od New Yorka. V tamkajšnji dvorani slovenske župnije sv. Cirila in Metoda je zvečer igral ansambel L. Hledeta povečini le domače viže.

V nedeljo 10. maja so fantje iz Fairfielda vrnili obisk in v dvorani Katoliškega doma zapeli skoro same slovenske ljudske pesmi. Prejšnji večer pa so nastopili v Peterlinovi dvorani v Trstu. Po končanem nastopu je neki možakar rekel: »Šlo je tudi brez latinščine! (polifonije). Mislim, da je s tem povedal, kar smo vsi občutili: lepa je naša ljudska pesem, edina zmožna, da nas združi in poveže v eno, pa naj bivamo kjerkoli po širnem svetu, da le slovensko čutimo.

Oktet Zvon sestavljajo predvsem člani ene družine; in sicer družine Uš. Pojejo štirje bratje, eden od njih je tudi dirigent. Izhajajo iz družine, kjer je bilo 15 otrok. Vsi so se rodili v Sloveniji in odšli v Sev. Ameriko v začetku petdesetih let. Ustavili so se v Fairfieldu in imajo danes vsak tudi svojo družino. Poleg njih so še štirje drugi člani, vsak s svojim dobrim poklicem. Med njimi Armin Kurbus, ki je nekako njihov kulturni mentor in je leta 1967 ustanovil pevsko skupino »Zvon«. Ker je bival dalj časa na Koroškem, pozna Evropo in ima tukaj dosti znancev. Ko

kulturnega društva in pevskega zbora Gallus.

Jutri, 30. maja, bodo peli v gostilni Adam v Svečah, torej v kraju Goršetove galerije, ki je nekaj let živel med nami. Ta nastop organizira Slovensko prosvetno društvo Kočna. Turnejo bodo zaključili to nedeljo, zadnji dan Marijinega meseca, kot nam pravi naše narodno izročilo, s koncertom v farnem domu v Selah. Prireditelja koncerta sta pevska društvo v Selah in Katoliško prosvetno društvo Planina, prav tako v Selah.

Potem se bodo Zvonovci vrnili v ZDA in nam osebno pripovedovali o njihovi naporni, malce tvegani in tudi lepi pevski poti po Slovenskem. Upam tudi, da bodo kaj napisali za AD. Sam bi bil pripravil poročilo, če bi bil z njimi potoval, kot sem to srčno želel...

Tone Osovnik

smo vprašali mladega inženirja, člana okteta: »Kje boste nastopali?«, je odgovoril: »To ve naš Armin.«

Tako smo zvedeli, da bodo iz Gorice odšli na Dunaj, kjer bodo nastopili v študentovskem domu »Korotan«. Z Dunaja pojdejo v Maribor, Celje, Ljubljano. Povsod bodo nastopali na povabilo duhovnikov po cerkvah in v cerkvenih prostorih. Turnejo bodo zaključili na Koroškem konec maja. Prve dni junija morajo že biti na svojih delovnih mestih. Žrtvovali so poletni dopust za kulturno turnejo pri nas.

Čeprav je ono nedeljo bilo povsod izredno veliko prireditelj in nastopov vseh vrst, je bila udeležba v Katoliškem domu zelo dobra. Pevce je pozdravil predsednik Zveze slov. katol. prosvete (ZSKP) dr. Damjan Paulin tudi v imenu tistih, ki so pred osmimi leti bili njihovi gostje v Fairfieldu. Njemu je odgovoril Armin Kurbus, ki se je na koncu tudi zahvalil za sprejem in za spomine, ki so jih dobili v imenu ZSKP (vino iz Brd) in pa za grafiko, dar hotelirja L. Levstika, pri katerem so tudi prenočili. Spominski dar sta izročili dr. Marilka Koršič Čotar in prof. Franka Žgavec.

Posebnost okteta je v tem, da nekatere pesmi spremlja harmonika, na katero je igral Malle. Ta je v drugih pesmih tudi nastopil kot pevec v sklopu okteta. Nastopajoči so v prvem delu izvedli deset pesmi. Zadnja je bila Titanic v Slakovi priredbi, ki je nekako simbolično povezala stari svet z novim. V drugem delu je bilo na sporedu še devet pesmi, zadnje tri ob harmoniki. Eno od njih so posvetili našim materam za Materinski dan, ki se obhaja drugo nedeljo v maju, naslednjo pa naši vinski kapljici in slovenskemu dekletu (Sezidal si bom vinski hram, Bog živi ves slovenski svet).

Nastopajoči so vse pesmi podali z zanosom in takoj vzpostavili topel stik z občinstvom v dvorani. Oblečeni so bili v bleščečo gorenjsko narodno nošo, na prsiah pa so imeli značke v slovenskih narodnih barvah. Lepo jih je bilo videti.

Dragim gostom, ki so že odpotovali na Dunaj, se tudi tu iskreno zahvaljujemo za njihovo pesem in jim želimo še veliko zadoščenja in uspehov na nadaljnji turneji. Da bi še veliko src ogreli!

(Lepa ocena je bila objavljena brez podpisa. Ur.)

Ameriška Domovina  
je Vaš list!

## Majniška deklaracija

(Nadaljevanje s str. 2)

Da bi izpričal to resnico, bom navedel drug politični dokument zgodovinskega pomena, ki je posledica in dopolnilo Majniške deklaracije. Dne 30. decembra 1932 je dr. A. Korošec objavil tako imenovano Slovensko deklaracijo v času najhujšega pritiska kraljevske diktature. Ta dokument vodilnega slov. državnika je dobil ljudsko ime »Koroščeve punktacije«; njihov avtor je bil radi njih poslan v izgnanstvo in tam ostal do nasilne smrti kralja Aleksandra. Deklaracija se glasi:

1) Slovenski narod je danes razdeljen in razkosan na štiri države... Njegova zahteva je, da se zedini v eno samo politično enoto, ker se mu more le na ta način ohraniti eksistenca in zagotoviti splošen napredek.

2) Glavnemu delu slovenskega naroda, ki živi v Jugoslaviji, je postavljena naloga, da na tem idealu neprestano dela do končne ustvaritve.

3) Iz teh razlogov si mora slovenski narod v jugoslovanski državi priboriti tak samostojen položaj, ki bo neprestano služil kot privlačna sila za vse ostale dele naroda, živeče v drugih državah. V ta namen je potrebna a) narodna individualnost, ime, zastava, etnična skupnost, finančna samostojnost, politična in kulturna svoboda; b) radikalno socialno zakonodajstvo, ki mora zasigurati življenjske interese in harmonično razvijanje vseh potrebnih in produktivnih poklicev, posebno kmečkega in delavskega razreda.

4) Za doseg tega cilja je potrebno, da si mi Slovenci, Hrvati in Srbi zgradimo po svobodnem sporazumu in to na demokratiški bazi državo ravnopravnih edinic, eno teh edinic naj tvori Slovenija.

5) Tako sestavljeno državo zahtevata tudi Kmeško demokratska koalicija in radikalna stranka, odnosno je ne izključujeta. Mi Slovenci se približujemo tem sklepom in želimo, da sodelujejo za doseg teh ciljev vse stranke in vse struje tako doma, kakor v vsej državi.

Ali ni to pot v svobodno, zedinjeno Slovenijo, kakor jo predvidevajo Koroščeve punktacije? Majniška deklaracija istega državnika je nakazala smer in odprla vrata, ki se ne bodo nič več zaprla.

L. P.

## Grdina Pogrebni Zavod

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300  
1053 E. 62. cesta 431-2088

— V družinski lasti že 82 let. —

## Misijonska srečanja in pomenki

### 725. Dr. Janez Janež s Tajvana

malo piše, ker je prezaposlen in zelo srečen v svojem zdravniškem poslanstvu. Pošilja pa pogostoma FDC (kuverte prvega dneva) z žigom na novoizšlih znamkah, pa še četvorčke znamk v pismu priloži. Iz Trsta je spet poslala lepo očiščene rabljene znamke gdč. Dora Kosovel, ki jih redno zbira med članicami Rojanske Marijine Družbe Slovenk. Tudi s. Ivana Cvijin redno iz Hrvatske pošilja svoj doprinos v pomoč našim misijonarjem v lepih znamkah.

Fr. Daniël Ohmann, Maryknolec iz Tanzanije zahvalo pošilja za MZA pomoč \$500. Sv. maše je začel takoj opravljati, čim jih je prejel. Pravi, da bo denar porabil za najbolj uboge. Dež pada, kar je za rast blagoslov v deželi. V treh tednih bo Tanzanija lahko začela pomagati deželam, ki stradajo. Tako je pomoč deželi razvila rast domačih pridelkov. Vse v MZA pozdravlja, nad nas vse kliče božji blagoslov.

Gdč. Barica Rous se zahvaljuje iz Zambije za pismo in dar MZA. Lepe spomine ima na srečanje v Tinjah, posebej z gdč. Ferjanovo in sodelavci iz zaledja. Časa ima malo in do pošte je 30 km, bencin drag in kadar gre v mesto, kupi to ali ono za svoje delo in potrebe. Vsem misijonskim prijateljem želi veliko božjega blagoslova.

Brat Jožko Kramar se je ravno vrnil na Novo Gvinejo iz duhovnih vaj, ko je našel na mizi MZA pismo in krasen misijonski dar. Takole piše:

»Kot nalašč mi je denar prišel za nabavo lesa za vrata, ki jih bom izdelal s fanti (sirotami) za naš nov misijon v Vunapope. Bog Vam in vsem, ki sodelujejo pri gradnji božjega kraljestva, povrni tisočero na tem svetu in v večnosti z božjo Ljubeznijo. Vsako jutro in vsak večer se vseh naših dobrotnikov spominjamo v molitvi. Vas prav lepo pozdravljam

### V BLAG SPOMIN

OB DRUGI OBLETNICI  
NJEGOVE SMRTI



**JANEZ TOMC**

ki je umrl 25. maja 1985.

Njegovi žalujoči:

Ana Tomc, žena;  
Ivan, Adolf in Jože, sinovi,  
z družinami;  
č.g. Lojze Tomc (Cleveland),  
France (Slovenija),  
in Jernej (Nemčija), bratje;  
in ostalo sorodstvo.

Cleveland, O., 28. maja 1987.

v Kristusu Vaš

J. Kramar.«

#### Brat Ludvik Zabret iz Indije

iz Bombaya pošilja zahvalo za božično pismo in MZA lep ček:

»Koliko požrtvovalnih duš je delalo in žrtvovalo, da ste nam ta dar omogočili. Naj Vam vse Bog bogato poplača. Saj pravi, da niti kozarec vode ne bo pozabljen. Denar sem lahko takoj porabil za uboge naše najbližje okolice, pa tudi za naše klerike in novince, da so dobili za božič kak kos perila ali obleke. Tako so bili vsi veseli in se vas vseh dobrotnikov in garačev v MZA, ki se za misijone žrtvujete, spominjajo pri jutranji sv. maši.

Posebnih novic ni. Letos bo potekalo 6 let mojega dela tukaj in bom v maju drugam premeščen. Oskrba tako velike skupnosti in še farma in »dairy« povrhu ni lahka reč. 27. decembra smo imeli hudo točo. Mi manj, kilometer od nas pa zelo hudo. Naše grozdje, ki je ravno odcvetelo, je precej odpadlo na tla. Kar je bilo »early pruning« je bilo manj poškodovano, ker so bile jagode že precej debele. 15. februarja imamo trgatve namiznega grozdja, ki obeta lep pridelek.

Ko bom končal tu svoje delo v Nasik, bom odšel, če je božja volja, za dva meseca v Evropo na dopust. Potem pa na novo mesto, a še ne vem kam. Trenutno pišem iz bolnice v Bombay. Nabira se mi vode v pljučih in ponoči težko diham. Pa upam, da se bo stanje izboljšalo.

Naši kleriki so oktobra organizirali uspešno »peace rally« v mestu. Udeležile so se ga množice ljudstva in oblasti same. Pred novim letom pa so organizirali pet zelo uspešnih »Scout Camps«. Vsake počitnice organizirajo nekaj posebnega za tukajšnje mladino, da se ne klati po cestah. Okrog 110 km od Nasika proti Bombayu pa s pomočjo dobrotnikov salezijanci zidajo velik sanatorij za gobavce, ki ga bodo vodile sestre. Prav lepa zahvala še enkrat za vso duhovno in materialno pomoč in hvala vsem garačem v MZA. Posebna zahvala gdč. Sonji Ferjan za vse neumorno delo požrtvovalne misijonske ljubezni za misijone. Moje sožalje ob smrti brata Filipa. Spomin v molitvi. Vedno Vaš hvaležni Ludvik.«

#### Misijonar Emil Chiuch

se oglašja že v januarju iz Pawaga v Tanzaniji: »Dragi dobrotniki MZA! Vaše dobre želje za božič sem prejel ravno ob praznikih. Posebna hvala za tisočak, petstotak za naše uboge in 500 dol. za 100 sv. maš. Naj Vam Gospod vse povrne z duhovnimi milostmi in materialnimi darovi. Sv. maše bom začel opravljati v kratkem po namenu darovalcev in za vse njihove rajne. 500 dol. za uboge bo šlo v celoti za na-

bavo »mais«, neke vrste koruze za njih hrano. Takó storim z vsakim darom, ki me tu doseže za uboge in lačne. Problem lakote je že več let najbolj nujna zadeva župnije. Vsak četrtek pridejo slepi, stari, ubogi, vdovci in vdove, ki jih založimo za en teden z moko, fižolom, mlekom v prahu. Vedno sem ganjen, ko opazujem njihovo hvaležnost. Njihova zahvala gre vsem, ki pomagajo olajšati lakoto in revščino teh ljudi.

Tudi letos se obeta malo žetve. Dež je zelo redek v tej sicer plodni planjavi, medtem ko ga je preveč v višje ležeči Iringi.

Jutri se začne novo šolsko leto. Tudi sirotišnica bo spet odprta, zavetišče za uboge. Tako bo spet več skrbi, odgovornosti, potreb.

Ravno pred božičem sem imel napad malarije. Utrujenost, pomanjkanje apetita in moči.

Če bo zmožel, bom šel jutri na pot, čeprav je veliko blata na njej. Enega mladeniča bi rad v gimnazijo odpeljal v Iringo. Tudi slepega moža želim peljati v šolo za slepe v Mafingi. Imamo tudi kak ducat fantov, ki jih podpiramo s šolanjem, da se izučijo v kaki obrti in postanejo potem lahko kvas za druge.

Bratovske pozdrave vsem v MZA in poseben spomin Sonji Ferjan. Vaš Emil.«

O. Evgen Ketiš iz Togo, Afrika, je h koncu aprila odšel na dopust in se je na poti v Evropo ustavil pri sobratu o. Hugotu Delčnjaku OFM.

#### Bogoslovska akcija

za formacijo domače duhovščine v misijonskih deželah je med najnujnejšimi problemi, ki jih rešuje Cerkev v naših časih. Več dobrotnikov se nam je zadnje mesece oglasilo s prošnjo za kandidata, ki bi ga radi prevzeli v vzdrževanje. Vsakemu bo ustrezno, čim dobimo pisma od vseh škofov, ki jim MZA že leta vzdržuje vrsto kandidatov. Štiriletna vzdrževalnina po \$250 U.S. na leto krije študije štirih let teologije za kandidata, ki ga škof sam neposredno priporoči. To je doba formacije pred mašniškim posvečenjem. Prosilki iz Lethbrida, Alberta, bomo lahko kmalu ustregli.

Neimenovana družina iz Mississauga, Ontario, je darovala 20 kan. dol. za naše misijonarje. Neimenovani dobri rojakinji iz srca Ontarija, izven Toronta, smo zelo hvaležni za pravkar poslan letni misijonski dar za vse naše misijonarje v znesku kan. \$120. Kebetovi mami v Thornhillu smo hvaležni za kan. \$60 za Rev. Feliks Juma Mushi v Keniji, ki ga je ona vzdrževala in sedaj vedno prosti za sv. maše, ki so za rajnega Johna Kebe.

#### Ga. Ivanka dr. Pucova

iz Westmonta, Ill., je ponovno poslala \$10 za lačne in uboge v misijonih. Neimenovani iz Davisa, Kalif., je poslala \$40 v pomoč našim misijonarjem(-kam) in \$40 za 1986 in

## “Molitev za svetovni mir”

### Papeževa molitev rožnega venca na televiziji po vsem svetu

Bic Corporation iz Connecticut-a in Lumen Foundation bosta v glavnem finansirali svetovno televizijsko oddajo “Molitev za svetovni mir”. To molitev rožnega venca bo vodil papež Janez Pavel II. v Marijini baziliki v Rimu in sicer v soboto, 6. junija, od 6. do 7. ure zvečer po rimskem času, od 12. ure opoldne do 1. ure popoldne pa po EST.

Mati Terezija bo sodelovala kot del kongregacije, zbrane na Poljskem.

“Molitev za svetovni mir” bodo predvajale televizijske oddaje po vsem svetu, vključno 50 ameriških televizijskih postaj. Toda na tem programu ne bo predvajana samo papeževa molitev rožnega venca v Rimu, marveč bodo prikazane tudi sodelujoče molitve v katedralah v Londonu, Bombay, Fatima in še 12 drugih mest, tako da bodo prikazani udeleženci iz vseh petih kontinentov sveta. Možno bo videti umetnine v svetovno znanih katedralah, slišati godbo in petje iz vseh delov sveta.

Oddajali bodo v sedmih jezikih, radio Vatikan pa bo oddajal te svečanosti v 35 jezikih. Papež pa bo molil rožni venec v angleškem, francoskem, španskem, poljskem, portugalskem in nemškem jeziku.

Računajo, da bo program “Molitev za svetovni mir” na televizijskih in radio oddajah poslušalo okrog eno milijardo ljudi po vsem svetu.

## Več ne doseže jih naše oko...

Slovenski pesnik Oton Župančič poje v pesmi Duma o Lepotah domovine in lepotah tujine. Čeprav hoče samega sebe prepričati, da se lahko domovina razširi na ves svet, se vendar ne more ob misli na naše izseljence znebiti neke otožnosti. Pravi:

“...tamkaj v Ameriki, tamkaj v Vestafaliji  
so nam izginili - več ne doseže jih naše oko...”

Izseljevanje ljudi iz rodne grude pomeni za vsak narod, od katerega odhajajo, odtekanje krvi. Če je ta narod majhen, kot je naš, je ta izguba krvi še posebno boleča. Saj ne bo mogoče storiti čudeža, da bi ta kri ostala večne čase slovenska.

Vsekakor pa bi bilo prečnogledno misliti, da je izseljevanje samo zlo. Velikokrat pomeni za posameznika rešitev, za novo domovino obogatitev, pa tudi za staro domovino kapital.

Če reže nekomu domovina premajhen kos kruha, ker je pač revna, bo ta v tujini skupaj s svojo družino vsaj sit. Če koga duši doma nedemokratska družbena ureditev, bo v demokratičnem prostoru, čeprav na tujem, lahko vsaj pošteno zadihal. Ali naši znanstveniki po svetu: govorimo o naši tretji univerzi, to je, o petsto do šeststo slovenskih profesorjih, ki učijo po mednarodnih univerzah. Slovenija je premajhna, da bi jih mogla zaposliti na svojih dveh univerzah. Sedaj bogatijo mednarodno zakladnico duha.

Lahko pa je bivanje naših rojakov v tujini kapital celo za Slovenijo. Kdaj? Predvsem v primerih, ko so dosegli na tujem pomembnejša mesta v družbi, s tem pa zveze na višji ravni. V določenih trenutkih bodo lahko s svojo besedo pomagali Sloveniji do njenih pravic, denarnih posojil ali podobnih upravnih želja. Sicer je pa sleherni Slovenec tihi propagator slovenske poštenosti, delavnosti in kulture, če živi v skladu z našim narodnim značajem.

V vsakem primeru je dolžnost izseljencev, da ostajajo svojemu narodu zvesti. Sleherni narodnost je vrednota in k bivstvu vrednote spada, da jo je treba ohranjati in dalje razvijati.

br - “Naša luč”

1987 kot naročnino KM v Argentini. Neimenovana iz Chicaga, Ill., je poslala za četrto leto vzdrževanja njenega bogoslovca \$250. Za 3. leto je poslala mesec popreje \$250.

Za KM je poravnal naročnino za 1987 tudi g. Slavo Oven iz Monterey, Kalif. Vsem dosedanjim naročnikom KM v ZD toplo priporočamo, da se naročijo na ljubljansko Družino, če želijo redno prejemati Misijonska obzorja. Le-ta bodo redno šestkrat na leto priloga listu, MZA bo MO po svojih močeh redno podpirala. Vsem darovalcem in daroval-

kam — Bog plačaj milijone krat!  
Rev. Charles Wolbang CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7



Dr. Karl B. Bonutti

Cleveland, O.

## Srečanja ob obisku v Sloveniji

CLEVELAND, O. - Kakor je mnogim bralcem Ameriške Domovine znano iz krajših obvestil med clevelandskimi mestnimi novicami, sem bil aprila meseca službeno na Poljskem in v Sloveniji. Potoval sem na povabilo Ljubljanske univerze in Jagiellonske univerze v Krakovu, s katerima je v zadnjem času vzpostavila uradne akademske stike Clevelandška državna univerza (Cleveland State University), na kateri sem profesor ekonomije.

Veliko sem doživel, veliko sem videl in slišal ter tudi imel priliko, srečati in se pogovarjati s številnimi stanovskimi kolegi in družbenopolitičnimi delavci. Ker slovenske bralce A.D. verjetno najbolj zanima obisk v Sloveniji, bom le temu posvetil največ besed ter vsaj na kratko opisal številna srečanja in doživetja.

Poudariti moram, da je to bil moj prvi obisk Slovenije. Znana mi je bila doslej le Primorska, kjer sem se rodil, ko je bila del Italije med svetovnimi vojnami. Sporedno program mojega obiska sta pripravila takratni rektor (predsednik) Ljubljanske univerze, dr. Ivan Kristan, ki se je srečal z mnogimi rojaki med njegovim službenim obiskom v Clevelandu lani, in pa jugoslovanski generalni konzul v Clevelandu Ivo Vajgl. Srečanja v Sloveniji so bila akademskega, kulturnega in informativnega značaja.

(Op. ur. — Od dr. Bonuttijevega obiska je bil dr. Ivan Kristan imenovan za člana vrhovnega sodišča SFRJ, prav te dni /gl. Teleks, 21. maja 1987/ pa poteka živahna razprava, kdo naj postane novi rektor univerze; bralci, naročeni na Rodno grudo, pa bodo našli v aprilski številki le-te daljši intervju z g. Vajglom.)

Prvo srečanje je bilo na rektoratu z dr. Kristanom in dekanom raznih fakultet. Naprosen sem bil, da podam pregled organizacijskega ustroja šolstva v Ameriki s posebnim poudarkom na univerzitetne študije in profesorske službe. Navedel sem sličnosti in razlike med jugoslovanskimi in ameriški sistemi, tu zlasti glede decentraliziranega značaja šolstva v Ameriki in pa obstoja privatnih šol ter univerz.

Drugo srečanje je bilo s profesorskim zborom ekonomske fakultete. Ekonomska fakulteta je slična amerškemu »School of Business«, katerega ima skoro vsaka visokošolska ustanova. Kot tu v ZDA, tako tudi v Sloveniji na Ljubljanski univerzi spada ekonomska med najvažnejše fakultete. Ima svojo novo stavbo v novejšem delu mesta in moram reči, da je lepo in moderno urejena in opremljena. Fakulteto obiskuje okrog tri tisoč študentov, profesorski zbor pa šteje 50 članov.

Srečal sem se z dekanom dr. Marjanom Šenjurjem, njegovim

administrativnim osebjem ter s profesorskim zborom in asistenti. Tema mojega seminarja je bila pregled stanja sedanjosti ameriške ekonomije v sklopu globalnega razvoja. Splošna razprava, ki je sledila, je bila zanimiva, ker so se udeleženci dotaknili številnih vprašanj, povezanih s šibkostmi obeh sistemov (jugoslovanskega in ameriškega).

Dobil sem vtis, da na teoretskem polju med ekonomisti ni bilo bistvenih razlik, kako najuspešnejše reševati ekonomske probleme, saj smo se na splošno strinjali, da je svobodno tržišče daleč uspešnejše od dirigiranega (etatističnega) gospodarstva. Koncept socialističnega samoupravljanja, ogromna inflacija in pa izredno visoko obdavčevanje so vsaj na videz najpomembnejše gospodarske razlike med obema sistemoma — da o bistvenih razlikah v političnih sistemih ne govorim. Na splošno je čutili željo po čim večji prostosti privatni iniciativi. Gospodarskemu razmahu, ki ga je bilo opaziti v 60-ih in 70-ih letih, je sledila globoka kriza, iz katere ni na vidiku prave rešitve.

Omenil bi rad, da se je več profesorjev hvaležno spomnilo stikov, ki jih je vzpostavil dr. Toussaint Hočvar, profesor ekonomije na New Orleans univerzi, ki je letos umrl.

Tretje srečanje je bilo na Gospodarski zbornici Slovenije in sicer s predstavniki Zbornice ter nekaterimi mladimi gospodarstveniki, ki se bodo udeležili poletnega tromesečnega programa na Clevelandski državni univerzi. Ob tem srečanju sem se dotaknil trenutnih problemov ameriške ekonomije ter sredstev oz. načinov, ki jih je zvezna vlada uporabila v kljubovanju teh težav, zlasti sem govoril o »Reaganomics«, o velikem državnem proračunskem primanjkljaju, ki je v zadnjih letih vodil do ogromnega porasta državnega dolga.

Razumljivo, predstavnike Gospodarske zbornice je zelo zanimala gospodarska politika ZDA v luči novega 100. zveznega kongresa, ki ga vodijo demokrati. Slovenska podjetja namreč zelo skrbi morebiten zasak v ameriški gospodarski politiki k zaprtosti oz. nasprotovanju uvoza zaradi velikega trgovinskega primanjkljaja. Jugoslavija je itak ena redkih držav, s katerimi imajo ZDA pozitivno plačilno bilanco, zato bi omejevanje uvoza v ZDA slovenske in jugoslovanske podjetja močno prizadelo.

V Sloveniji plače rastejo hitreje kot delovna storilnost, cene so že skoro enake ameriškim, kar preprečuje izboljšanje konkurenčnosti na mednarodnem tržišču in je eden glavnih vzrokov ogromne inflacije (sedaj okrog 120% na leto).

Posebno čast mi je univerza izkazala s tem, da sem imel svoje zadnje predavanje v zbornični dvorani univerze na

## Zopet v Sloveniji

Ta teden je prof. dr. Bonutti zopet odpotoval v Slovenijo, kjer bo ostal dva tedna z nalogo, da pripravi skupno z dvema kolegom iz Clevelandške državne univerze skupino slovenskih gospodarstvenikov, ki bodo v Clevelandu na študiju oz. poklicnem izpopolnjevanju za tri mesece, nekako od sredi junija do sredi avgusta. Zanimivo je, da stroške za ta tečaj krijejo slovenska podjetja sama.

Urednik

Kongresnem trgu, ki jo uporabljajo le za slavnostne priložnosti. Tu sem govoril o etničnem vprašanju v Ameriki, o naseljevanju, o bodočnosti etničnih naselbin, o asimilaciji, zlasti seveda s poudarkom na Slovence v Clevelandu. V Sloveniji se vedno bolj zanimajo za stanje izseljencev in njihovih potomcev, zato se tudi številni profesorjev in znanstvenih delavcev, ki raziskujejo na tem polju, stalno veča.

Priznati moram, da je moj teden v Ljubljani potekal kar prehitro. Rektor univerze dr. Kristan je bil izredno pozoren gostitelj. Povabil me je na svoj dom — živi v Škofji Loki — in mi razkazal bližnje doline ob reki Sora in Poljane. Nepozaben je bil večer na njegovem domu v družbi Nuše Kerševan, županje mesta Ljubljane, znanega pisatelja in kulturnega delavca Cirila Zlobca, ki je podpredsednik RK SZDL in ena najbolj priljubljenih osebnosti v Sloveniji, njegove žene, Radota Bohinca, podpredsednika Gospodarske zbornice, in žene.

Srečal sem se s številnimi drugimi osebnostmi, s katerimi sem imel zanimive razgovore. Med njimi so bili Miran Mejak, ki je aktiven v zvezni skupščini v Beogradu in je pred leti obiskal Cleveland kot član jugoslovanske parlamentarne delegacije, Jožko Štrukelj, generalni direktor velikega podjetja Metalka, dr. Ivo Fabinc, bivši rektor Ljubljanske univerze in sedaj član predsedstva Slovenije, ki je tudi obiskal Cleveland, kakor je Željko Jeglič, predsednik komisije za manjšinska in izseljenska vprašanja, Mitja Vošnjak, predsednik Slovenske izseljenske matice, prof. Rado Genorio, direktor Inštituta za geografijo na Ljubljanski univerzi, č.g. dr. Rafko Valenčič, dekan teološke fakultete v Ljubljani, dr. Milan Likar, prorektor Ljubljanske univerze, ter Rudi Šepič, minister za finance v slovenski vladi.

Sprejet sem bil v ljubljanski mestni hiši ter pri Slovenski izseljenski matici, kjer so mi podelili priznanje za pospeševanje gospodarskih in kulturnih stikov med Clevelandom oz. ZDA in Slovenijo. Ogledal sem si prostore te ustanove in se srečal z njenimi uslužbenci, od katerih so bili nekateri že v

(dalje na str. 6)

## Slovenska mladina v Ogleju



Med darovanjem sv. maše v oglejski baziliki ob srečanju slovenske mladine 25. aprila.

(Vse slike: dr. Karl B. Bonutti)



Tudi ta posnetek kaže notranost oglejske bazilike.



Mladi Slovenci pred vhodom v oglejsko baziliko.



Na levi je profesor Alojzij Rebula, v sredi njegova žena, na desni pa msgr. dr. Kazimir Humar, ki ga mnogi v Clevelandu poznamo po obisku leta 1979, ko je spremljal igralsko skupino Štandrez in ansambel Lojzeta Hledeta.

# KOLENDAR

## društvenih prireditev

### MAJ

31. — **Otvoritev Slovenske pristave.** Za ples in zabavo igrajo Veseli Slovenci.

### JUNIJ

7. — **Vzhodno okrožje ADZ** priredi piknik na ADZ letovišču Leroyu, od 2. do 8. zv. Igra Joe Fedorchak orkester.

14. — **Slovenska šola pri Mariji** Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

20. in 21. — **Tabor DSPB Cleveland** poda spominsko proslavo na Orlovem vrhu Slov. pristave za vse slovenske domobrance in vse žrtve komunistične revolucije.

20. — **Severovzhodno okrožje ADZ** priredi piknik na letovišču ADZ v Leroyju. Serviranje kosil od 3. do 5. pop. Igra Joey Tomsick orkester.

28. — **Ohijska federacija KSKJ** priredi piknik na farmi sv. Jožefa na White Rd.

28. — **S.K.D. Triglav, Milwaukee,** ima piknik v Parku. Dop. ob 11h sv. maša, nato kosilo in ples.

### JULIJ

4. in 5. — **Pristavski dan** na Slovenski pristavi. Za ples in zabavo igrajo Veseli Slovenci.

10., 11. in 12. — **Poletni festival** pri Sv. Vidu.

12. — **Misijonski piknik** v Triglavskem parku. Dop. ob 11h sv. maša, nato kosilo in zabava.

19. — **Misijonska Znamkarska Akcija** priredi piknik na Slovenski pristavi. Ob 12. uri sv. maša, nato prijetno popoldne.

26. — **Slov. šola pri Sv. Vidu** priredi piknik na Slov. pristavi.

### AVGUST

8. — **Balincarski krožek** Slovenske pristave priredi zabavni večer na Slov. pristavi.

9. — **S.K.D. Triglav, Milwaukee,** ima svoj drugi piknik v Parku. Dop. ob 11h sv. maša, nato kosilo in ples.

30. — **Belokranjski klub** priredi piknik na Slov. pristavi. Ob 11.30 sv. maša, nato kosilo, pop. ples, igra Tony Klepec orkester.

### SEPTEMBER

12. — **Fantje na vasi** priredijo koncert ob zborovi 10-letnici, v SND na St. Clairju. Za ples igra Alpski sekstet.

13. — **Vinska trgatev** na Slovenski pristavi.

20. — **Društvo S.P.B.** priredi romanje v Frank, Ohio.

27. — **Oltarno društvo pri Sv. Vidu** ima vsakoletno kosilo v farnem avditoriju.

27. — **S.K.D. Triglav, Milwaukee,** Wis. priredi Vinsko trgatev v Parku. Kosilo z zabavo in plesom.

### OKTOBER

17. — **Tabor DSPB Cleve-**

land prireja svoj jesenski družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Za ples in zabavo igrajo Veseli Slovenci.

17. — **Glasbena Matica** priredi jesenski koncert z večerjo in plesom v SND na St. Clair Ave.

18. — **Občni zbor Slovenske pristave.**

25. — **Slomškov krožek** priredi kosilo v šolski dvorani pri Sv. Vidu.

25. — **Slovenski dom na E. 80 St.** priredi vsakoletno pečenje školkj.

31. — **Slovenski dom za ostarele** praznuje 25-letnico z banketom in sporedom v SND na St. Clairju.

### NOVEMBER

7. — **Štajerski klub** priredi martinovanje v avditoriju pri Sv. Vidu. Pričetek ob 7. zv. Igrajo Veseli Slovenci.

8. — **Mladinski pevski zbor** Kr. št. 3 SNPJ ima jesensko prireditev z večerjo in koncertom, v SDD na Recher Ave.

14. — **Belokranjski klub** priredi martinovanje z večerjo in plesom v SDD na St. Clair Ave. Igra orkester Tony Klepec.

14. — **Pevski zbor Jadran** priredi jesenski koncert z večerjo in plesom v SDD na Waterloo Rd. Igra Joey Tomsick orkester.

### DECEMBER

6. — **S.K.D. Triglav, Milwaukee,** priredi miklavževanje v dvorani Sv. Janeza Evangelista.

12. — **Društvo sv. Marije** Magdalene št. 162 KSKJ ima božičnico v družabni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Pričetek ob 2. pop.

### Le kako je to mogoče?

Zgodilo se je za velikonočne praznike letos. Podobno se je pripetilo meni pred enaindvajsetimi leti.

Stara mama in oče sta z okorno roko napisala voščilo za veliko noč svojemu vnuku, ki služi v Jugoslovanski ljudski armadi (JLA). Nočem povedati kje, da fant ne bi imel težav še zaradi tega dopisa. Pisala sta torej stara mama in ata v svoji preprostosti, pa tudi v upanju: saj zdaj menda ni več tako kot nekdanj, kartico z Dobrim Pastirjem, z ovcami, ki jih pase... Velikonočni motev! Fant je bil klican na »raport«, hkrati s tovarišem z drugega konca Slovenije (oba iz istega razloga).

Starešina se je zadril nanju: »Pa kako to, pa ne može to zajedno sa peterokrakom!? Pa vas dvojica sta neprijatelji Jugoslovanske narodne armije!«, itd. Neprijatelj seveda v srbščini pomeni sovražnik.

Ukazano jima je bilo, naj kartici raztrgata. Pa nista hotela. Eno od kartic sem videl zmečkano zaradi skrivanja po

### Iz newyorške prosvete

#### Iz pisma nehvaležne hčerke

Imela sem čudovito mamo, ki me je ljubila, se žrtvovala zame in mi pomagala, kadar je mogla. Vsa moja mlada leta, skozi kolegij in poroko mi je stala ob strani. Če sem potrebovala pomoč za moje male, je bila takoj pri njih.

Danes smo to čudovito ženo pokopali. Ali si morete predstavljati, kako sem se počutila, ko sem se vrnila od pogreba domov in našla tole pismo?

»Zdaj je čas!

»Če me boš kdaj ljubila, me ljubi zdaj, ko lahko čutim tvoje sladke in nežne občutke, iz katerih izvira prava ljubezen.

Ljubi me zdaj, ko še živim, nikar ne čakaj, da bom odšla in boš dala vklesati v marmor, v ledeno mrzel kamen, sladke besede. Če imaš o meni nežne misli, mi jih povej zdaj. Če boš čakala, da zaspim in se ne zbudim več, bo stopila med naju smrt in te ne bom slišala nikoli več.

Če tudi me samo malo ljubiš, mi to povej zdaj, ko še živim, da bom mogla to vedeti in ceniti.«

Zdaj je odšla in jaz sem bolna od krivice. Nikoli ji nisem povedala, kaj mi pomeni. Še več! Z njo nisem tako postopala, kakor je zaslužila.

Vedno sem našla čas za druge ljudi in druge stvari, a nisem imela časa, da bi jo obiskala. Skupaj sva bili samo takrat, kadar sem jo jaz potrebovala. Ona pa ni bila nikoli tako zaposlena, da bi mi odrekla pomoč...

Mama je živel blizu nas. Kako lahko bi bilo stopiti k njej, popiti čašo čaja ali jo samo objeti... a so bili moji prijatelji vedno prvi. Ali bi kdo od njih toliko storil zame, kakor je mama? Jaz vem odgovor!

Svet je poln takih hčerk kot sem jaz. Želim, da bi večina od njih videla ta članek in potegnili iz njega koristi. Zame je prepozno! Tako mi je žal, da sem bolna.

#### Opomba

To pismo je privabilo solze v oči vsem materam na naši prosvetni uri. Da bi jih potolažila, je Babnikova družina vsem poklonila lep rdeč nagelj, simbol slovenske ljubezni.

dr. Z.K.

žepih. Kaj bosta čutila stara mama in ata, ko jo bosta vzela zopet v svoje okorne roke?

Sam pri sebi nemočno ponavljam, kot pred enaindvajsetimi leti: Sramota! Sramota in še enkrat: Sramota!

Le kako je to mogoče? Ob koncu drugega tisočletja, v družbi, ki se ima za demokratično, v armadi, ki se ima za ljudsko, v državi, ki je podpisala vse mogoče sporazume o vseh vrstah človeških pravic?

Ivan Likar

(Pismo je izšlo v Družini, objavil ga je nato K. glas.)

### Srečanja ob obisku v Sloveniji

(Nadaljevanje s str. 5)

Clevelandu.

Dva dni sem bil gost Marioborske univerze in njenega rektorja dr. Daneta Melavca ter dekana dr. Leo Guseljna. Mariborsko univerzo so ustanovili komaj pred 12 leti, a ima zelo obetajočo bodočnost. Priliko sem imel predavati na ekonomski fakulteti oz. na Visoki ekonomsko-komercialni šoli in sicer študentom 2. letnika. Od 8.000 študentov mariborske univerze, jih je kar 2.600 vpisanih na tej ekonomski šoli. Sestavni del mariborske univerze je tudi Visoka šola za organizacijo dela, na kateri predava g. Jože Ovsenik, iz znane Ovsenikove družine v Clevelandu.

#### Splošni vtisi

Prvič sem imel priliko videti mesta in vasi, o katerih sem veliko slišal: Kranj, Domžale, Škofja Loka, Brezje, Bled, Bohinj, Stol, Begunje, Trbovlje — našteval bi lahko še in še. Videl sem dobro stoječe kmetije med Ljubljano in Mariborom, krasne nasade hmelja, Pohorje, Ptuj, Ptujsko goro. Marljivost slovenskega človeka je vidna povsod. Kljub ekonomski krizi, si naši ljudje širijo hiše, dozidavajo, prenavljajo, pomagajo si drug drugemu.

Opažati je nove naselbine, zlasti pri Ljubljani, kjer je čutiti težnjo meščanov, da si zidajo hiše v bližnjih naselbinah izven mestnega vrveža.

Ko človek-obiskovalec občuduje naravne lepote slovenske zemlje, se nič ne čudi, da se Slovenci ne marajo izseliti v druge republike Jugoslavije, in da oni, ki morajo službeno v Beograd, ob koncih tedna hitijo domov.

Čutiti je nekak prepovor med mladino, zlasti med študenti. Zavedajo se, da so si sami odgovorni za njihovo bodočnost, zato iščejo nova pota. Cerkev si je ustvarila ne-

kak »modus vivendi«, ki ji dopušča aktivno delovanje tudi izven cerkve. V tej zvezi omenjam nepozabno srečanje, ki sem ga doživel v oglejski baziliki v Italiji, kamor je 25. aprila prišlo nad 2000 mladih ljudi iz Slovenije, da proslavijo 20-letnico obstoja mladinske katoliške organizacije »Pot«, ki jo je ustanovil prijatelj č.g. Vinko Kobal, ki ga gotovo mnogi bralci iz Clevelanda spomnijo iz njegovega obiska pred leti. Poromali so v starodavni Oglej, ker so od tam prišli prvi krščanski misijonarji med Slovence.

Kljub vsemu in posebej večletni gospodarski krizi, ni opaziti apatičnosti. Javne kritične razprave jim doma bolj koristijo kot škodujejo, saj se sistem počasi spreminja in razvija v vedno močnejšo humanistično družbo. Upajmo, da se bo ta razvoj nadaljeval in da procesa ne bodo ustavile mračne sile, domače in zunanje, ki jih tudi ni malo.

### Duhovniški naraščaj v Sloveniji

V šolskem letu 1986-87 je bilo na slovenski Teološki fakulteti vpisanih 187 slušateljev, od tega je bilo 104 bogoslovcev iz vseh treh slovenskih škofij, ostalih 63 pa je bilo iz vrst redovnikov, redovnic in laičnih slušateljev.

Škofijski bogoslovci so bili po letnikih tako-le razdeljeni: 1. letnik Ljubljana 10, Maribor 2, Koper 4, skupaj 16; 2. letnik Ljubljana 12, Maribor 3, Koper 5, skupaj 20; 3. letnik Ljubljana 7, Maribor 5, Koper 3, skupaj 15; 4. letnik Ljubljana 9, Maribor 11, Koper 4, skupaj 24; 5. letnik Ljubljana 3, Maribor 2, Koper 3, skupaj 8; 6. letnik Ljubljana 6, Maribor 12, Koper 3, skupaj 21. V celoti Ljubljana 47, Maribor 35, Koper 22, skupaj 104.



Na sliki vidite č.g. Mlakarja, minoritskega patra, ki oskrbuje svetišče na Ptujski gori. V ozadju je oltar, posvečen Materi božji. Mnogi rojaki se tega svetišča gotovo spomnijo. (Slika: K.B. Bonutti)

# Kanadska Domovina

## SLOVENSKI LOVSKI VESTNIK 1987

TORONTO, Ont. - Slovenski Lovski Vestnik, ki ga izdaja Slovensko lovsko in ribiško društvo (Slovenian Hunters and Anglers Club), izhaja že vrsto let in je na razpolago navadno za veliko noč. Društvo ima svoj močno impozanten dom blizu Allistona, nekakor 100 km severno od Toronta.

Letošnja izdaja Vestnika je kar na zavirljivi višini. Velik format, fin papir, številne črno-bele in večbarvne ilustracije, skoro luksuzen ovitek, ki ima tradicionalen lovski motiv na naslovni strani in slovensko dekle v narodni noši za zadnji strani. Dalje, tekst je skoro brez tiskovnih škrat. Umetniška oprema in izvirne ilustracije, ki tako požive Vestnik, so delo umetnika J. Čadeža. Skratka, tako bogato opremljeno publikacijo bi težko našli med Slovenci v emigraciji.

In vsebina? Večji del, letos nekako 75 strani, polnijo oglašila. Ta del — odgovornost zanj nosi J. Cvet z mnogimi sodelavci — je nekak »gospodarski imenik« slovenskih podjetij. Slovenski profesionalci — z izjemo zdravnikov, ker Zdravniška zbornica v Kanadi prepo-veduje vsako oglaševanje —, industrialci, podjetniki, tovarnarji, trgovci, uradi, ustanove, restavracije itd. itd., vsi oglašajo v Vestniku.

Večina oglaševalcev je seveda iz province Ontarija, pa še da iz Clevelanda in iz Britanske Kolumbije, kot npr. kot letališče velikansko podjetje lesne industrije, last družine Novak. Rajši ne naštevam, da ne bo kake zamere!

Oglasni seveda financirajo publikacijo, ker Lovski Vestnik načelno ni naprodaj, ampak se deli brezplačno. Velikanska množica oglasov je dokaz izredne podjetnosti in sposobnosti Slovencev tu v Kanadi. Kdor zna seštevati, z lahko to ugotovi, da vsa ta podjetja predstavljajo vsoto milijardo dolarjev, verjetno pa še precej več. Tisoč milijonov dolarjev je lep denar! Predstavlja veliko finančno moč. Na kontinentu, kjer se vse klanja in uklanja vsemogočnemu bogcu dolarju, je treba to poudariti.

Je še drugi del Vestnika, informativno-kulturni del, ki ga ureja že dolgo vrsto let M. Rak. S tem skuša služiti dvema gospodoma, lovu in svoji zlatarni. Ta del, ki letos obsega preko 40 strani, vsebuje poleg raznih novic še članke lovskega in splošno kulturnega značaja. Tako izvemo:

— da sega delokrog »Allistonskih« lovcev od mrzle Aljaske do vroče Zambije;

— da je los zelo priljubljena žival, lovce vleče njegovo ogromno rogovje, navadne zemljane pa »Moose« banketi;

— da bi medved nekje v strašni kanadski divjini kmalu



poslal v »večna lovišča« samega urednika Vestnika Mirota Raka in industrialca J. Avsenika, ki je sicer dovolj spreten lovec, saj se pred leti še leva ni ustrašil;

— da slovenski misijonarji v črni Afriki ne love samo poganskih duš, ampak tudi povodne konje, in, da levom tudi jezuiti niso kos;

— da nad vse zaslužni ribiči sodelujejo v borbi proti srčnemu infarktu, ker je trdno dokazano, da ribje meso ne vsebuje za ožilje škodljivega kolesterola;

— da je hidroplan pri lovu prav tako potreben kot puška s teleskopom;

— da vstopajo v vrste lovcev lepa, mlada dekleta in resni, brkati možaki;

— izvemo tudi, zakaj dame bolj cenijo mink kožuho kot pa folklorno slovensko polhovko, ki je bila slikarju Maksimu Gaspariju tako pri srcu;

— in, končno, izvemo, kdaj bodo vsi različni banketi, da katerega ne zamudimo.

O zelo potrebnem starostnem domu Lipa, ki ga grade Slovenci v Torontu, piše prepričljivo vsem dobro znani misijonar g. F. Sodja, C.M. Prav sedaj teče nabirka za dva milijona dolarjev. Ta vsota je nujno potrebna, da se ta kar veličastna zgradba dokonča. Preveč je izredno požrtvovalnih in zaslužnih Slovencev in Slovenk, ki sodelujejo pri urenitvi doma Lipa, da bi jih vseh bilo mogoče omeniti v tem kratkem poročilu. Gradnja sama je pod vodstvom podjetja J. Kastelica.

Lovci prirejajo že mnoga leta tkim. »Walk-a-thon« v korist doma Lipa. Navadno se nabere preko 40.000 dolarjev na takem pohodu. Dne 21. maja letos je bila na ladjirestavraciji Jadran, ki je last Johna Letnika, »fund-raising dinner«. Vstopnice so bile po \$150. Tudi ta prireditev je bila v korist doma Lipa.

Vsakoletna Modna revija oz. »Fashion Show«, je gotovo najbolj elegantna in odlično organizirana slovenska prireditev tu v Kanadi. O lanski Modni reviji poroča v Vestniku ga. M. Kavčič, ki požrtvovalno že leta in leta organizira to prireditev, seveda s pomočjo številnih sodelavk. Upam, da že piše poročilo o letošnji Modni reviji, ki je bila zopet zelo uspešna. Čisti dobiček podari Modna revija starostnemu domu Lipa — do sedaj preko 45.000 dolarjev!

V Vestniku je še vrsta dru-

gih zanimivih člankov. Tako se je Vestnik spomnil lani umrlega velikega kiparja Franceta Goršeta in 80-letnice smrti pesnika Simona Gregorčiča.

Letošnjo nagrado za najboljši dopis si delita ga. Cvetka Kocjančič za prispevek »Vinska trgatev«, in prof. Edi Gobec za članek »Frank J. Lausche«. Kot znano je avtor, prof. na Kentski državni univerzi v Ohio, napisal zajetno knjigo Ohio's Lincoln, Frank J. Lausche, v založbi Slovenian Research Center of America, Inc. Dr. Gobec je prav neumoren, požrtvovalen delavec v dviganju ugleda Slovencev po svetu.

Že večkrat so padli predlogi, da bi se kulturni del Lovskega Vestnika razširil, močno razširil. S tako velikim številom izredno bistrih ljudi, s tako ogromnim znanjem, ki smo si ga nabrali, s tako širokim obzorjem, ki smo si ga pridobili, in končno s toliko finančno močjo, bi igraje napolnili skoro poljubno število strani s kvalitetno vsebino. Mogoče bi se izplačalo o tem razmišljati!

Dr. V.J. Bratina

### Kritičen glas o Medjugorju

»Katoliški glas« v Gorici je priobčil sledečo notico:

Kmečka mati treh otrok, sama pri 45 letih, nam piše iz Slovenije:

»Osebnost me glede Medjugorja marsikaj moti. Zlasti vedenje vidcev. Če pomislim na Bernardko v Lurdu ali otroke v Fatimi, vidim veliko razliko. Medjugorski vidci se vse preveč razkazujejo, manjka jim skromnosti in ponižnosti. Poleg tega težko sprejemam, da se Mati božja kar naprej prikazuje v zakristiji, doma, na vožnji, v šoli. Vse ima priokus nekega »špektakla«.

Zelo rada bi, da bi bilo vse res, a se bojim, da se bo vse končalo v nekem razočaranju. Bog daj, da bi se vse razjasnilo. Drugače bo vera pri versko slabotnih lahko zelo trpela. Če se bo pokazalo, da je bilo vse prikazovanje zgolj človeška izmišljotina, se bo marsikdo še bolj oddaljil od Cerkve. M.Ž.»

### ISKRICI

Vojna je najprej upanje, da bo enemu šlo bolje, nato pričakovanje, da bo šlo drugemu slabše, potem zadoščanje, da tudi drugemu ne gre bolje, in navsezadnje presenečenje, da gre obojima slabše.

Kraus

Radovednost je tolkalo na vratih modrosti.

Koskenniemi



## Misli ob shodu

Sledi članek, ki je izšel izpod peresa Marka Kremžarja v argentinski Svobodni Sloveniji (štev. 17-18, 14. maja 1987). Obravnava vprašanja, ki imajo pomen tudi za slovenske skupnosti v ZDA in Kanadi, zato članek posredujem tudi našim bralcem. Ur.

Shod katoliških Slovencev v Argentini je v polnem teku. Ni sicer množičnih zborovanj, a predlogi pripravljalnega odbora so narasli v »Gradivo«, katerega neprestano dopolnjujejo mnenja posameznikov pa razgovori na sestankih organizacij. V kratkem bo na sestanku Slovenskega katoliškega akademskega starešinstva ponovna priložnost za javen razgovor o naših narodnodružbenih vprašanjih, na podlagi objavljenega »Gradiva«. Sredi sveta, ki pretirano poudarja pomembnost materialnih dobrin, bo potekal razgovor o naravnih vrednotah, na katerih počiva moralna zgradba krščanske osebnosti.

Gre za osnovna vprašanja identitete in pripadnosti, na katera zadeva sodobni človek ob vsakem koraku. Posebno drži to še za nas zdomce, člane slovenske diaspore, razpete med stvarnostjo sveta, ki nas obdaja in nič manjšo stvarnostjo svoje osebnosti in rodu.

Človek, središče vidnega stvarstva, je kot oseba — enkratna božja stvar — določen po svojem spolu, družini, rodu, kulturi, jeziku ter se v teku življenja nadalje opredeljuje po svojih delih. To pomeni, da moremo živeti svoje življenje le iz prejetih osnov.

Rodimo se obdarjeni z vidnimi in nevidnimi darovi pa z odgovornostjo in z dolžnostmi, ki iz teh darov izhajajo.

Ko govori naš filozof France Veber o narodu, ga primerja z družino. Gre namreč za dve naravni skupnosti, kateri prejmemo od Stvarnika skupaj z ostalimi prirojenimi dobrinami, ne da bi imeli pri tem kakršnokoli možnost soodločanja ali izbire. Seveda to, da darove prejmemo, še ne pomeni, da smo jih že sprejeli in s pridom uporabili. Sprejetje je svobodno in zato odgovorno: pomeni, da bomo za prežete talente odgovarjali pred svojo vestjo, pred bližnjimi in pred Njim, ki nam jih je podaril.

Sprejetje prejetih vrednot je osebna in neodtujljiva odločitev. Od nje je v veliki meri odvisna smer našega življenja pa tudi življenja marsikoga drugega. Vse, kar smo prejeli, je namreč namenjeno tako nam, kakor našim bližnjim.

Kdo je naš bližnji? To vprašanje, ki ga poznamo iz sv. pisma, ni danes nič manj pomembno kot je bilo nekoč. Nanj si mora odgovoriti v globini srca vsakdo — sam, vendar bo katoliški shod poskušal v tem pogledu nakazati pot slovenski diaspori, ki ohranja zaupanje ji vrednote, daleč od rodne zemlje.

Nekateri so nam bližnji po srcu in krvi, drugi po potrebi. V našem slovenskem primeru pa se dandanes zliva ta dvojna podoba bližnjega — v eno samo. Dokler bo živel narod naših dedov in vnukov v veliki zmedi krivic in nesvobode, dokler ne izprosimo od Boga zanj milosti velikega spreobrnjenja, je za katoliškega Slovence, v večini primerov, nje- (Dalje na str. 9)

### Dragi rojaki, potujete v Evropo?

Na pragu domovine, v središču stare Gorice na lepem drevoredu Corso Italija, vas pričakujemo v PALACE HOTELU, najboljšem hotelu v mestu: 75 sob s kopalnico, telefonom, radijskim sprejemnikom, barvno televizijo, mini-barom, klimatizacijo. Najmodernejši komfort po zelo ugodnih cenah: enoposteljna soba \$28.00, dvoposteljna soba \$39.00. Cenjenim gostom so na razpolago hale, konferenčna dvorana, parkirni prostor in hotelska restavracija v začasno ločenem poslovanju. V PALACE HOTELU bo poskrbljeno za vaš čimprijetnejše počutje, dobrodošlico pa vam bo osebno izrekel rojak Vinko LEVSTIK:

**DOBRODOŠLI!**



PH-PALACE HOTEL, Corso Italia 63

34 170 Gorizia-Gorica, Italy; Tel.: 0481-82166; Telex 461154 PAL GO I

ZORA PIŠČANC

## PASTIRICA URŠKA

Nadaljevanje

»Možje iz ječe ste?« je prevzeta rekla Ančka. »Potem smo si bratje po trpljenju in sreči. Tudi mene je Urškina priprošnja rešila iz ječe.«

»Ti si žena iz ječe v Solkanu? Ubožica, tudi tebi je moralo biti hudo za tistimi zidovi,« je sočutno rekel Matija.

»Hudo, da, zelo hudo, pa ne toliko zaradi mene. Bolnega otroka sem pustila doma. Blaznela sem od skrbi zanj, vsi so me imeli za čarovnico, še celo Urška, ko so jo tisto noč zaprli v ječo.«

»Ona te je rešila kakor tudi nas štiri. Dobra deklica je, ni čuda, da jo je Mati božja izbrala za tako veliko nalogo.«

Ko so se približali vrhu, ji je Martin dejal:

»Ančka, poiskal te bom po maši, da bova šla skupaj v dolino. Rad bi te nekaj prosil.«

»Za delo?« se je ustrašila, ko je pomislila na zadnje naročilo skalniških delavcev.

»Da, za delo v najinem skupnem domu. Bi hotela? Nič ne zardevaj, po maši mi boš odgovorila. Marija naj te razsvetli. Mene je že,« ji je stisnil roko in se naglo izgubil med množico.

Ančki se je zdelo, da je ostala sama, kljub številnim romarjem. Ali je mogoče kaj takega? O Marija, pomagaj mi ti... so šepetale njene ustnice.

Približali sta se ji Tereza in Jera.

»Ančka, kaj ti je? Kaj te teži?« jo je Urškina mati motrila.

Ančka je razumela dobrohotnost, ki je sijala v očeh obeh mater in jima je vse razodela ter dodala:

»Kako naj mislim na poroko? Možu sem obljubila zvestobo.«

»Zvestobo do smrti enega ali drugega. Sedaj te obljuba ne veže več. Prosta si,« je jasno povedala Tereza.

»Premlada si, da bi živela tako sama,« je dodala Jera. »Katica pa potrebuje močne roke pri vzgoji.«

»Torej mi svetujete...« ni končala stavka.

»Seveda, Ančka, kar odloči se, pa še z nebeško Materjo se posvetuj.«

Sveta daritev se je pričela. Vikar Luka je s kaplanom Matjažem prišel pred oltar. Oblečena v strežnika sta stopala za njima Jan in Štefan. Mojster Gregor je vodil petje. Postavil se je pred ljudstvo in začel:

*O Marija, otroci tvoji  
k tebi mi zdaj tečemo.  
Veliki so naši grehi,  
za pomoč te prosimo.*

»Moji dragi verniki,« je z

ganjenim glasom začel vikar Luka. »Komaj tri leta so minila od prikazanja Matere božje na tej sveti gori in že je zrastle pod nebo svetišče, vredno Marijine slave. Gora se je zdramila, kamniti cvet je vzbrstel in se razbohotil. Vsa ljudstva in vsi jeziki bodo na tej gori slavili nebeško Mater. Trdo je bilo vaše delo, o delavci Marijinega svetišča, roke so zadobile nove žulje, hrbet se vam je še bolj upognil.

A v vaših dušah je mir, je zadoščenje dobro izvršenega dela, ki vam ga nihče ni plačal, kakor vam tudi nihče ni ukazal. Šli ste prostovoljno in z veseljem na delo za božjo Mater Marijo, za njeno hišo na gori, kjer vam bo delila milosti. Komu največ, če ne vam neutrudni delavci z vašim plemenitim mojstrom na čelu? Čudežne so vaše roke, o možje, čudežne predvsem roke vašega voditelja umetnika božjih svetišč.

Dovršeno delo naj vam bo zagotovilo, da ste ustvarili edinstveno umetnino na slovenskih tleh. Nadaljujte in dokončajte ga. Marija tako hoče, Marija to želi.

Vsem ženam in materam kličem: ne omagujte, ko je vsa teža doma padla na vaša ramena. Vaši možje in sinovi so na božji tlaki. Sprejmite jih z ljubeznijo in nasmehom, ko se na večer trudni vračajo domov. Mati božja čuva nad vami. Prepustite se njeni varni roki in nihče izmed vas se ne bo pogubil. Z mirom v duši bo živel na tem svetu in bo sprejet po smrti v nebeško katedralo. Amen.«

Tako je govoril vikar Luka in marsikatero oko se je orosilo s solzami veselja. Pri povzdigovanju se je vsa množica spustila na kolena, vsi združeni v presveti daritvi. Potem se je Bog združil s svojim ljudstvom. Dekleta, žene, pa tudi mnogi moški so pristopili k obhajilu. Urška se je srečna pogovarjala z Jezusom. Krog nje je vse izginilo, le sreča in blaženost sta jo prepojili.

Ob koncu maše je mojster spet začel:

*Češčena bodi, kraljeva Mati  
milosti,  
življenje naše in naš trošt!  
Češčena si, mi k tebi  
vpijemo,  
v dolini solz vzdihujemo...*

Ne enega ni bilo, ki se ne bi pridružil petju. Bilo je zmago-slavje dela človeških rok, ki so dosegle, da je kamen vzcvetel in mrtva snov spregovorila.

Ljudstvo se je ustavljalo pred cerkvijo, si ogledovalo cerkveno stavbo in se pogovarjalo. Nobenemu se ni mudilo domov. Bolj oddaljeni so prinesli hrano s seboj; razgrnili so po travi bele prte in nanje položili, kar so prinesli. Še

druge so vabili: »Prisedite, tudi za vas bo nekaj!«

Srečni so si izmenjavali kruh, sir, suhe hruške, jabolčnik, vino, suho meso. Bil je praznik splošnega veselja in hvaležnosti Mariji, da je to goro izbrala za svoj dom.

Urška je med zadnjimi z materjo in Jero zapuščala goro. Pred cerkvijo se je še srečala z Matijem, ki je nestrpno čakal. Naposled je Ančka prišla iz svetišča.

»Dolgo si molila, Ančka,« jo je nagovoril.

»Se ti zdi? Prosila sem za najino srečo.«

»Torej si se odločila, Ančka!« Glas se mu je tresel in ko jo je prijel za roko, je razločno čul skozi tanke prste utrip njenega srca.

»Odločila sem se, Matija, in upam, da bo za vse nas dobro.«

»Bo, Ančka, bodi prepričana.«

»Mati božja je vodila najine korake, naj bo počeščena.«

Še preden je tisti večer Matija prišel domov, so vsi v Batah vedeli, da je dobil nevesto. Ančko so tudi poznali, saj je njena zgodba pred leti šla od ust do ust. Privoščili so jima srečo, zaslužila sta jo po tolikem trpljenju in bila vredna drug drugega.

## XXIII.

## Jan se odloči

Z vnemo so delavci na Skalnici nadaljevali z delom. Mojster Gregor je kot zasanjan hodil okrog, se ustavljal, opazoval in občudoval.

»Ne, sam bi tega ne zmožel. Tu je bila Marijina roka, ki je dela vodila in nas razsvetljevala,« je govoril delavcem ob opoldanskem počitku. »To je krona mojega dolgoletnega prizadevanja, spomenik, ki bo ostal, ko mene že davno ne bo več.«

»Zidovi so postavljeni, streha nad njimi tudi. Česa se bomo zdaj lotili?« je bil Jan nestrpen.

»Kaj pa zvonik in zvonovi v njem, ki bodo ljudi vabili na goro?« je rekla Urška.

»Tudi na to sem že pomislil. Na desni strani prezbiterija bomo postavili zvonik, da bo stal na goriški strani.«

»In zvonovi?«, je zaskrbelo Urško.

»Za zvonove bo poskrbela grofica Jadviga. Hotel sem prihraniti to lepo novico za pozneje, pa med nami ne sme biti skrivnosti; prav je, da jo zveste tudi vi. Da ne bo enemu samemu dolgčas, je naročila dva zvona. V livarni v Vidmu jih ulivajo. Pred zimo bomo začeli graditi zvonik.«

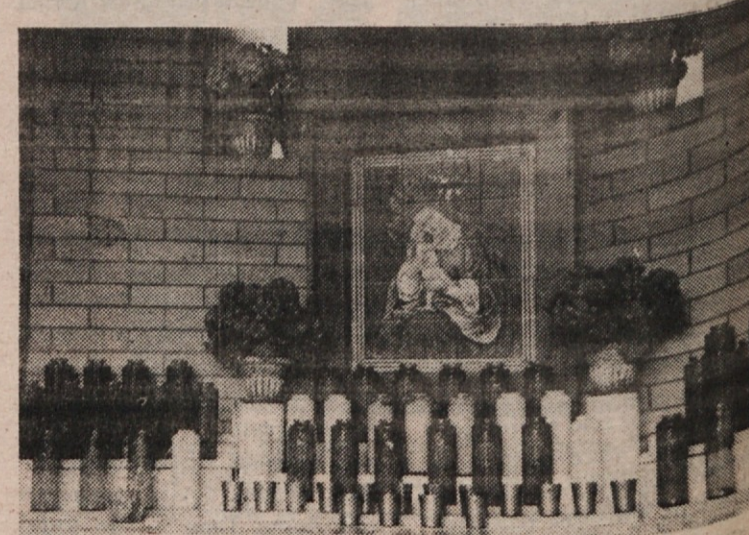
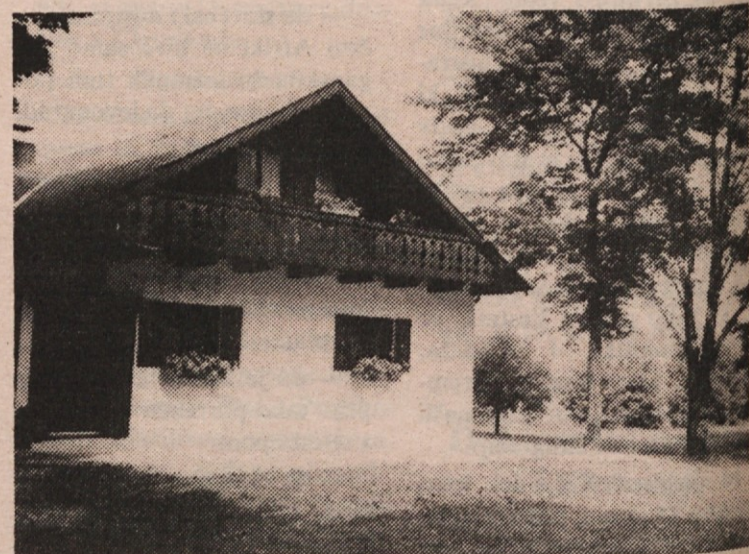
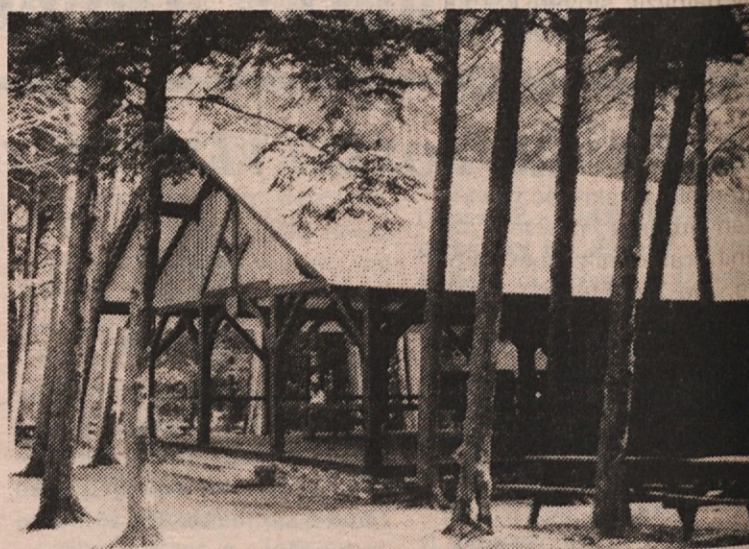
»Škoda, da vam ne bom mogel veliko pomagati. Odločil sem se, da že to jesen odidem v šole. Na poletje, ko se vrnem domov, vam bom spet lahko koristen,« je žalostno povedal Jan.

(Dalje prihodnji terek)



## Vabljeni ste na Slovensko pristavo

Pridite na otvoritveni piknik že to nedeljo!





## Misli ob shodu

(Nadaljevanje s str. 7)

gov najbližji: slovenski rojak, kjerkoli živi. On je naš bližnji po krvi in po potrebi. Drug za drugega smo odgovorni, tako v družinskem kakor v narodnem občestvu, čeprav se s tem naša krščanska odgovornost ne izčrpa.

Ne gre pri tem za nasprotje med zvestobo slovenstvu in dolžnostjo do argentinske ali katerekoli druge družbe, v kateri slovenski zdomci živimo. Tudi ne gre za primerjavo dveh vrednot, marveč za osebno odločitev, kateri naj v danih razmerah posvetim prvenstveno svoje življenjske sile, kje sem težje nadomestljiv, kje leži moja najgloblja odgovornost za vse prejeta.

Od te odločitve je odvisno naše slovenstvo.

Če drži, da je narod predvsem zvestoba prednikom, če je družina člen v naravni verigi rodov, ki rastejo v medsebojni zvestobi in ljubezni, smer odločitve ne bo težka. Slovenski narod je ogrožen v svojem bistvu na lastni zemlji in zunaj nje. V nevarnosti je vera mnogih naših rojakov, v nevarnosti, da se izgubi, je tudi zgodovinsko izročilo, ki vsebuje bistvene poglede, potrebne bodočim rodovom za pravično presojanje naše skupne preteklosti, pred vsem pa za resnično podobo žrtev komunistične revolucije v Sloveniji. Te vrednote niso zaupane milijonom ljudi... Osebna odgovornost svobodnega Slovenca, v svobodi rojenega in vzgojenega Slovenca, je tem večja.

Najbližje po srcu, krvi in potrebi bomo našli v krogu svoje družine pa v občestvu naših živih in rajnih slovenskih rojakov.

## Gospodarski položaj v SFRJ

V Jugoslaviji so obhajali obletnico smrti maršala Tita; v Sloveniji obletnico kongresa slovenske komunistične partije na Čebinah leta 1937; pa obletnico ustanovitve OF. Štata feta še nadalje teče iz kraja v kraj po državi. Vse lepo, toda kaj pa gospodarski položaj? Zdi se nam, da se ta še najbolj vidi iz naslovov v slovenskih časopisih. Izbrali smo jih nekaj iz Dela v nedavnem tednu: »Etatiistični model se mora umakniti tržnemu. Predlagane spremembe zakona o združenem delu niso dobre.«

»Skraini čas za ukrepe, da ne bomo kmalu lačni. Slovenski pridelovalci hrane (kmetje in kmetijske zadruge) imajo kljub dobrim proizvodnim rezultatom čedalje več izgub.«

»Manj govedi, več uvožene-ga mleka. Za zadovoljitev domačih potreb nam primanjkuje okoli 200 tisoč litrov mleka in od 60 do sto tisoč ton gove-jega mesa.« (To v Jugoslaviji, ki je bila nekoč izvoznica mesa, op. ur. Kat. glasu.)

»Živinoreja in proizvodnja mleka bredeta v vse večje izgube.«

»Neplačevanje računov tu-jim dobaviteljem bo zelo dra-go.«

»Delež deviz, zasluženih s prometom, se vse bolj manj-ša.«

»Samoupravljati in preživeti.« Pod tem naslovom piše Delo o stavki rudarjev v Labinu v Istri. (Ta štrajk je trajal kar več kot mesec dni, op. ur. A.D.) Pravi: »Najprej gre za vprašanje pravne ureditve stavke, kajti labinska stavka spominja na razmere iz prve polovice 20. stoletja. Stavka-joči rudarji so bolj ali manj izolirani in ni nikogar, ki bi jih organiziral in zastopal. Prav tako ni nikakršnih pravil igre, denimo v odnosu do "stavko-kazov", prehrane v času stav-ke, kritje izgub itd. Naj se za-gotovi, da bo tudi samouprav-ni socializem sposoben omo-gočiti svoji "delovni sili"»

ZIS (beograjska vlada) vztra-jal pri svojih neživljenjskih predpisih.«

Slovensko gospodarstvo vidi namreč v stabilizacijskih predpisih beograjske vlade glavni vzrok, da se gospodarstvo ne more izkupati iz krize. So pač takšni, da jemljejo ljudem vsako voljo do dela. Držalo bo to, kar je neka mladinka rekla v zvezi s prekinitvijo kulturnega nastopa v Mariboru: »S takšnim ravnanjem si bo ZK (Zveza komunistov) za-pravila zaupanje in ugled med mladimi, ki ga že tako nima.« (Delo, 8. maja 1987).

Poročilo smo našli v goriškem Kat. glasu, 14. maja 1987. Ur. AD

## Novi grobovi

(Nadaljevanje s str. 1)

je članica direktorija SDD na Recher Ave. in mnoga leta tajnica. Od začetka je vneto agitirala za Slovenski dom za ostarele in bila med tistimi, ki so šle od hiše do hiše in prosile denarno podporo temu zavetišču. Bila je članica direktorija od začetka in služila več let, po upokojitvi pa bila imenovana za častno direktorico. Zelo aktivna je bila pri Progresivnih Slovenkah Amerike, več let predsednica kr. št. 3, več let tudi članica glavnega odbora PSA, predsednica pa od 1971 do 1979. Zelo je bila aktivna pri društvu Kras št. 8 ADZ in služila kot društvena tajnica več kot 20 let, zadnja leta pa kot nadzornica. Bila je članica SZZ št. 10 in SNPJ št. 142. Leta 1979 je bila Žena leta za SDD na Recher Ave., leta 1981 pa Žena leta Federacije slov. narodnih domov. Pogreb je bil v četrtek, 28. maja, iz Želetovega zavoda na E. 152 St. na pokopališču Knollwood. Pogrebne obrede je v pogrebnem zavodu opravil č.g. John Kumše. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele.

»Vse več vzrokov za sanacijo kot za likvidacijo banke,« piše Delo, in misli pri tem na podružnico Ljubljanske banke v Skopju, ki je zašla v težave, ker je preveč denarja posodila klientom, ki sedaj ne morejo poravnati dolgov; gre za več kot deset milijard izgube.

»Devizna suša ne pojenja. Ljubljanska banka ne more ustreči tistim, ki bi radi takojšnje plačilo v tujino.«

Kriza je zajela tudi zdravstvene in kulturne ustanove. Na Obali so v bolnišnicah sklenili, da bodo povsod varčevali. Piše: »Takoj bodo prenehali s slehernim nadurnim delom. Varčevali bodo pri prevozih z reševalnimi avtomobili. V celoti so zaustavili poslovanje in ne nadomeščajo niti tistih delavcev, ki odhajajo. Prekinili so postopke odobravanja specializacij in bistveno omejili strokovno izobraževanje in izpopolnjevanje zdravstvenih delavcev.«

Podobno je v kulturi. Tako v Mariboru kot v Ljubljani so s programov črtali vse dramske in operne nastope, ki zahtevajo večje naložbe.

In kje je krivec za takšno krizo? Odgovarja Delo: »Vsi načrti bodo šli po zlu, če bo

od tam na pokopališču Vernih duš.

### Joseph J. Trost

V ponedeljek, 25. maja, je na svojem domu na Richmond Hts. umrl 70 let stari Joseph J. Trost, rojen v Clevelandu, brat Mary V. Dracar, Albina, Josephine Kapla in že pok. Franka, stric, veteran 2. svetovne vojne, zaposlen pri Sanymetal Products Co. 25 let, do svoje upokojitve 1. 1978. Pogreb bo iz Grdinovega zavoda na Lake Shore Blvd. danes, v petek, v cerkev sv. Paskala Bajlonskega dop. ob 11. in od tam na pokopališču Western Reserve Memorial Gardens. Na mrtvaškem odru je ležal včeraj pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

### Frances Kapel

V nedeljo, 24. maja, je v Euclid General bolnišnici po dolgi bolezni umrla 86 let stara Frances Kapel, živeča zadnja leta v Slovenskem domu za ostarele, rojena Čuček v Gornji Košani, Slovenija, od koder je prišla v Cleveland 1. 1921, vdova po I. 1986 umrlu možu Louisu, mati Lillian (pok.), Louise Urbas in Lewisa, 7-krat stara mati, 5-krat prastara mati, vsi bratje in sestre so že pok., članica Oltarnega društva pri Sv. Pavlu, ADZ št. 8, PSA št. 1, SZZ št. 10, ABZ št. 103 in Kluba slov. upokojencev na Holmes Ave. Pogreb je bil iz Želetovega zavoda na E. 152 St. 27. maja s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele.

## MALI OGLASI

**BEAUTY SHOP FOR SALE**  
St. Clair area. Call 486-3069 after 5 p.m. (x)

### FOR SALE

Alum. sided 2 family on Addison close to St. Clair. Garage 42 x 21, that can be used for commercial purpose. High 30's. 481-6900, or call Milan at 486-4419. (40-41)

### FOR RENT

St. Christine area. Down, 2 bdrms., carpeting, garage, no children, no pets. \$400 month plus security. Call 585-4749. (41,43)

### Beverly Hills Section

3 bdrm. ranch, 1 1/2 baths. Utility room on 1st floor. Basement. Dble attached garage. Excellent condition.

### TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and Alterations  
Phone 432-1350  
1136 E. 71 St.  
ROSIE JAKLIČ, lastnica

### Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED PRESCRIPTIONS

## MALI OGLASI

### FOR RENT

4 room apt. Glass Ave. Couple preferred. No pets. 481-0812 after 6 p.m. (39-42)

### HELP WANTED

Hydraulic Distributor seeks mechanically inclined individual to work on pumps, valves and basic hydraulic components. Résumé to Box 10, c/o American Home Pub. Co., Inc., 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. (40-42)

### For Sale — By Owner

Brick Ranch, off E. 260 St., Euclid. 3 bedroom w/family room, central air. Immaculate. \$69,900. 289-4068 (x)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK  
Pokličite 423-4444 (x)

### HOUSE FOR SALE

2 Family Home in St. Lawrence parish. 3606 E. 81 St. Call 741-1451. (39-42)

### FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsak čas na 391-0533. (P/24-42)

### Call Roc

Repairs: Homes, roofs, porches, steps, paints, chimney repairs, interior & exterior work. Call 881-0683 between 6 p.m. and 11 p.m. (FX)

### ROJAKI POZOR

Izvršujem vsa zidarska in tesarstva dela, montiram kopalnice, zidam porče in druge dozidave hiš, popravljam dimnike. Zavarovan (bonded). Za brezplačen ogled kličite 944-1470 ali 486-5545. (f-x)

### Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt  
15425 Waterloo Rd. 481-2237  
Edina Slovenska izdelovalnica nagrobnih spominikov

### Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD  
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

## LETOŠNJE NEVESTE

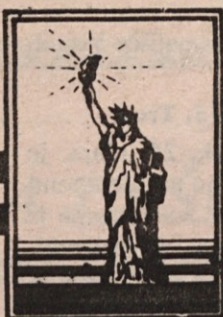
Tiskarna Ameriška Domovina Vam nudi obsežno izbiro kvalitetno tiskanih poročnih vabil in drugo tovrstno tiskovino. Naša pisarna Vam lahko pokaže vzorce teh tiskovin. Naročniki Ameriške Domovine bodo dobili 20-odstotni popust.

Primerjajte naše cene in kvaliteto s ponodbami drugih trgovin! Prepričali se boste, da smo mi najboljši.



6117 St. Clair Ave.  
Cleveland, OH 44103  
Tel. 361-4088

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

### Coming Events

**Saturday, May 30**

Pilgrimage in honor of Mary sponsored by the greater Cleveland Slovenian parishes, KSKJ Lodges and the Bishop Slomsek Circle at Our Lady of Lourdes Shrine, Chardon Rd, beginning at 7:30 p.m.

**Sunday, May 31**

Slovenian Home, E. 80th St., will honor the Slovenian Woman of the year, Alice Arko at a dinner at 2:00 p.m., followed by dancing.

**Sunday, May 31**

Opening of Slovenska Pristava.

**June 4**

Ladies Auxiliary of West Park Slovene Home hold Rummage Sale between 10 a.m. and 4 p.m.

**Sunday, June 7**

St. Joseph Church parish, Joliet, Ill. picnic at St. Joe's Park, Theodore and Raynor, beginning at 1:00 p.m. Menu includes segedin goulash, krofe, strudel. Ron Kramerich Orchestra from 4 to 8. All invited.

**Wednesday, June 17**

Waterloo Pensioners Club Picnic at SNPJ grounds. Music by Barbic & orchestra.

**Saturday, June 20**

Chicken Bar-B-Que sponsored by Northeastern District Lodges of AMLA at Recreation Center 3-5 p.m.. Buttons and Bows Ensemble and Joey Tomsick Orchestra until 9 p.m. For tickets, \$6 each, call 531-1900.

**Sunday, June 28**

Ohio KSKJ Picnic at St. Joseph Grove in Willoughby Hills, from 1 - 9 p.m. Music games, refreshments. Everyone invited.

**July 10, 11, 12**

St. Vitus Summer Festival

**Wednesday, July 15**

Slovenian Pensioners Club of Euclid Annual Picnic at SNPJ Grounds on Heath Rd. Breaded pork chop and chicken dinner 1 to 3 p.m. Music by Krivec orchestra 2 to 6 p.m. Tickets \$7 call 486-5311 or Tony's Polka Village.

**Sunday, July 26**

St. Anne Lodge No. 150 KSKJ Feast Day Celebration beginning with 11 a.m. Mass at St. Lawrence Church, Newburg. Dinner follows at Slovenian Country House at 1 p.m.

**Sunday, Aug. 23**

Collinwood Slovenian Home (Holmes Ave.) annual Homecoming Day celebration beginning at 1 p.m. and lasting until midnight with music all day long. Honored is Al Markic.

**Saturday, Sept. 12**

Fantje na Vasi 10th Anniversary Concert, St. Clair National Home, with the Alpine Sextet playing music for the dance following the concert.

**Sunday, Sept. 27**

St. Vitus Altar Society Annual Dinner in St. Vitus Auditorium.

**Saturday, Oct. 17**

Glasbena Matica Fall Concert at the Slov. National Home on St. Clair Ave.

**Sunday, Oct. 18**

Artists and Crafts Show & Sale sponsored by The Slovenian American National Art Guild at the Slovenian Society Home, Recher Ave.

**Saturday, Oct. 24**

Collinwood Slovenian Home Poor Man's Dinner. Music by Corky Godec.

**Sunday, Oct. 25**

Slovenian Home on E. 80th St. will hold their Annual Clambake by Maple Hts. Catering. For tickets call 341-7540, or 341-6136, or 641-9072.

**Sunday, Nov. 8**

Fall Dinner-Dance and Program of Slovenian Junior Chorus, Circle No. 2 at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid.

**Saturday, Nov. 14**

Jadran Fall Concert - Dinner - Dance at SWU on Waterloo Rd. Joey Tomsick Orchestra.

**Friday, Nov. 27**

Collinwood Slovenian Home Annual After Thanksgiving Dance. Music by Johnny Vadal Orchestra.

**Saturday, Dec. 12**

St. Mary Magdalene Lodge 162 KSKJ Christmas Party, St. Vitus Social Room 2 p.m.

### Leap into Summer at History Museum

Don't walk or run, but "Leap into Summer" on Naturally Fun Sunday, June 7 at the Natural History Museum, Wade Oval, University Circle.

Now regarded as the traditional launching of the summer season, the annual event, to run from 12:30 to 4:30 p.m., is designed for family fun.

There will be activities for all ages, including flipping funny frogs, casting fossils, panning for gold, running an obstacle course, and discovering magic with chemistry.

Adding to the day's fun will be a super campfire cookout and a raffle for a variety of gifts.

Admission is \$2 for adults, \$1 for children under 12. For additional information call 231-4600.



The Alpine Sextet

### Alpine Adventure: St. Vitus Summerfest

The next few months will ring with the sounds of summer: baseballs and bats, lawn mowers, and a host of sizzling foods. The parish of St. Vitus is no exception to this type of activity when its annual summer festival will be held on July 10, 11, and 12.

The summer festival at St. Vitus is one of many success stories by a parish of able, willing and participating parishioners who have hosted this event for the past 35 years. These volunteers are the people who make and generously give of themselves to many other persons in and round the

parish area in the St. Clair area.

This year's theme is "An Alpine Adventure." A multitude of foods, entertainment, games, and other activities will occur. Groups such as Alpine Sextet, Duke Marsic and the Happy Slovenians, Jeff Pecon Orchestra, Harry Hersey Orchestra, Maple Heights Button Box, and others, will appear.

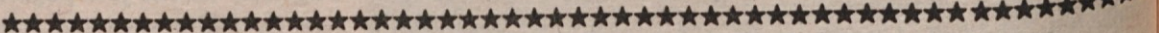
Dinners will be served every evening with a host of specialty foods such as ribs, yogurt, krofe (raised donuts), pierogi, plus others, will be available.

An art/crafts display will also

be held in the auditorium to highlight this year's Greater Cleveland Slovenian Day on July 11. The Father of Modern Day Slovenians, Bishop Anton Martin Slomsek, will be honored at a special liturgical service on that day.

As always, the proceeds from this event will be used for capital improvements on the parish grounds. Immediately, proceeds will be used toward completing the proposed additional restrooms in the auditorium. Some of the gifts to be given away include compact disc player, color TV.

Stane Kuhar  
Co-Chairman



### Slovenes to Learn U.S. Marketing

Dr. Karl Bonutti, Professor of Economics, Cleveland State University, left this week for Ljubljana, Slovenia where he will be teaching two weeks on the fundamentals of the American Marketing System to leaders of various industries in Yugoslavia. Following him, Dr. Ephraim Smith, Dean of the College of Business will present a one week seminar, as well as Dr. Ramagopala Rao, Chairman of the Marketing Department.

Following the European presentation, the Yugoslavs will be coming to Cleveland State University where they will be given further instructions on the American economic system.

Organizations from Yugoslavia taking part in the seminars are Mariborska Livarna, 2,000 employees, Iskra Telematika Kraj, manufacture of telephone equipment and telecommunications with 40,000 employees, Ljubljanska Banka (largest bank in Slovenia) with 12,000 employees, Djuro Salaj Krško, pulp and paper mill product

(newsprint) with 12,000 employees, Intertrade, importers and exporters who handle among other items IBM in Yugoslavia.

Emona Commerce Ljubljana, export/import for food industry, textiles, tourism with 20,000 employees, Metalna Maribor, Machine builders, steel fabricators, 4,000 employees, Železarna Jesenice, large steel plant, Elan Begunje, manufacturer of sports equipment (5,000 employees), TAM, Tovarna Avtomobilov & Motorjev, Maribor, automobile and engine factory, 15,000 employees.

Radenska Radenci, factory to manufacture filling equipment for various beverage industries, Marles Maribor, projecting and manufacture of pre-fabricated homes, Železarna Ravne, steel works, Slovenijales, Ljubljana timber industry, Metalka Ljubljana, export/import of raw materials, hardware, and building materials, and Kovinotehna Celje, import/export in metal industry.

### Political Pancakes

Ohio State Senator Lee Fisher (D-25) will sponsor the Third Annual 25th Senate District Pancake Breakfast on Sunday, May 31 at Mayfield High School cafeteria (6110 Wilson Mills Rd.), from 9 a.m. to 12:30 p.m.

Democratic elected public officials throughout the 25th Senate District, as well as state, federal, and county officials including Ohio Attorney General Anthony J. Celebrezze, Jr., Secretary of State Sherrod Brown, Commissioner Mary Boyle, and State Representatives Judy Sheerer, Ron Suster, and Vermel Whalen, will honor the Democratic precinct committeemen and women and ward leaders in Fisher's 25th Senate District.

Attired in aprons and chef's hats, the elected public officials will flip pancakes, fry sausage, and pour coffee and juice for 1,000 persons throughout the morning.

According to Fisher, his shopping list for this event includes 3,000 sausage links, 30 pounds of coffee and 47 gallons of orange juice.



## Tumbrys Mark 54 years

Mr. and Mrs. John Tumbry celebrated 54 years of marriage on Monday, May 25. There was a family dinner given by their daughter and son-in-law JoAnne Doerfer and Herman Doerfer. Many!!! Many!!! Many!!! more happy anniversaries are wished from your family and friends.

## Slovene Home for the Aged Annual Meeting Marks Good Year

Almost two hundred members and friends of the Slovene Home for the Aged, a 150-bed skilled nursing facility located at 18621 Neff Road, attended the Home's annual meeting last Friday, May 15, held as customary in the lower hall of the Slovenian Workman's Home, 15335 Waterloo Rd. Marie Shaver, who serves as Board of Trustees president, chaired the meeting, which saw a number of SHA trustees present reports on aspects of the Home's work and activity during the past year. Especially encouraging were the financial reports, which showed a continued rapid paydown of the outstanding mortgage and also the exceptional generosity of those who contribute to the SHA.

It was emphasized that the SHA is still always filled to capacity, with an extended waiting list for admission. Since the facility's inception some twenty-five years ago, more than 600 individuals have been admitted to residence. The SHA continues to be one of the highest-rated institutions of its kind in Ohio. The Long Range Planning Committee of the Board of Trustees is still exploring the feasibility and advisability of constructing some kind of independent and/or assisted living facility, but no final decision has been made. It was made clear that the SHA

would not be able to add more beds to its present 150-bed maximum. There does seem to be a need in the community to help persons who may no longer be able or wish to be in their own homes or apartments, but who also do not require the intense level of care

involved in a skilled nursing facility. This is why the option of an assisted living facility is being explored.

Elections were held for five members of the Board of Trustees and for two alternate members of the Board. The Board of Trustees consists of 15 members, each of whom serves a three-year term. The terms are staggered and five trustees are elected each year. The alternates serve one-year terms. The members of the Board of Trustees and the alternates serve without any monetary compensation whatever.

This year, two of the five Board members whose terms were expiring did not seek reelection. They were Jean Krizman and Anton Lavrishka.

Reelected to three-year terms were Marie Shaver, Alma Lazar and Stanley Laurich. New members of the Board are Elmer Nachtigal, who served the previous year as an alternate, and John Pestotnik. Alternate members elected were Maria Stepec and Zora Kocin.

While the ballots were being counted, many individuals and representatives of organizations came forward to make donations to the SHA Building Fund. The amount so donated exceeded \$14,000.

### Thank You

A special thanks to Mr. and Mrs. Joseph S. Baskovic, Cleveland, who donated \$50.00 to the Ameriška Domovina newspaper.

## St. Vitus Mothers Meet June 6th

The last meeting of this school year for the St. Vitus Christian Mother's Club will be the Installation Dinner on Wednesday, June 3 in the school auditorium at 7:00 p.m.

Our cook will be Mrs. Julia Zalar. The menu will consist of liver dumpling soup, chicken cordon bleu, rice, potatoes, lettuce salad, coffee and tea. For dessert — get this — strawberry shortcake. Cost is \$6.50. Reservations should be made to Mary Jo Rom, 881-0442 or Lena Siewiorek, 391-2801. Please be advised that you must cancel reservations or be charged for the dinner.

New officers for 1987-1988 are, President Andrea Borstnik, 1st Vice President Marie Azman, 2nd Vice President Margo Repka, Recording Secretary Mary Lou Buehner, Corresponding Secretary Sharon Fakadej, and Treasurer Margaret Stekner.

We would like to congratulate the members of the 8th grade of St. Vitus who will be graduating on Sunday, May 31 at the noon Mass. May you go on to many wonderful things and make us proud.

We would also like to take this opportunity to thank all the mothers who gave so generously of their valuable time and worked so diligently to make this another successful year. Please know, ladies, that we could not do it without your help. Thank you. Have a wonderful summer. Keep safe. Be mindful of the children. They are our most precious gift. See you in September.

Mrs. Beverly Hetman  
Publicity Chmn.

## Seeks Soccer Players

Soccer Players Wanted: Girls presently in the fifth, sixth, or seventh grades who belong to St. Vitus Parish but attend ANOTHER SCHOOL or SLOVENIAN SCHOOL at St. Vitus are invited to play CYO Soccer with St. Vitus School in the fall on Saturday afternoons.

Please leave your name and phone number at the St. Vitus Rectory.

Tim Slogar  
(Coach)

**Revealing**  
Bathing suits point out the figure,  
but pants reveal the facts.  
-Times, Chicago.

**True**  
Life in some parts of the world is a  
regular riot.  
-News, Detroit.

# American Home Publishing Co.

## offers a complete line of Thank You Cards

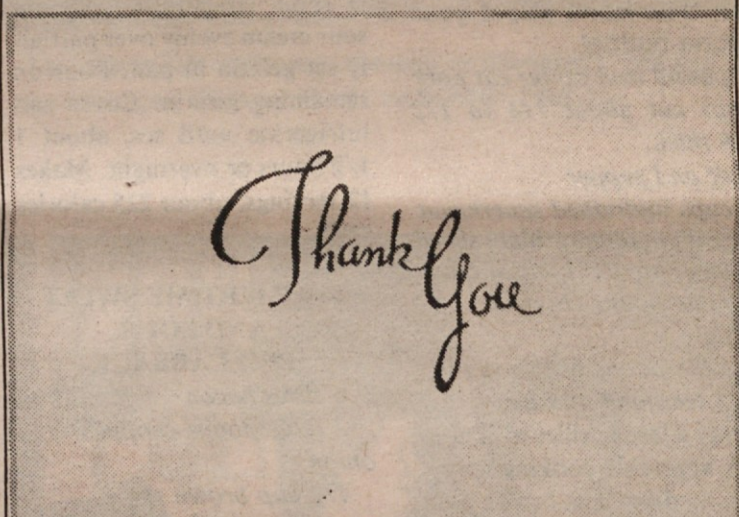
available with or without inside printing

**Check These Super Prices**  
4 STYLES TO CHOOSE FROM  
100 (blank inside) - \$9.90 Additional 25's \$2.25  
**Call in Your Order Today**  
431-0628

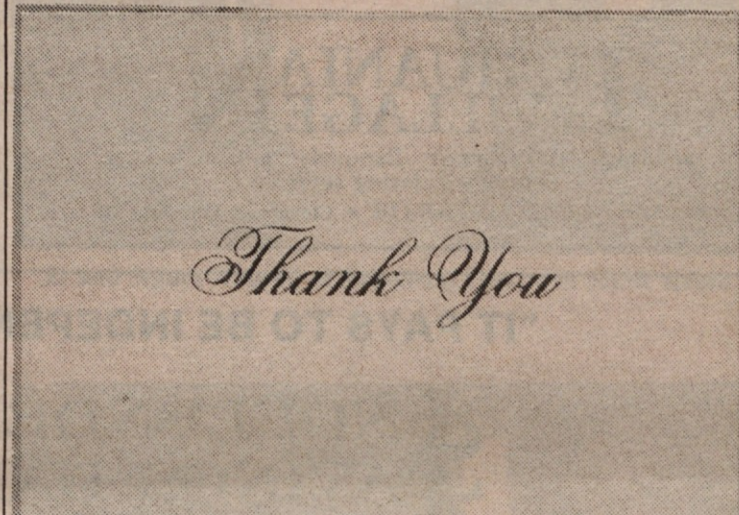
Pickup at office 6117 St. Clair Ave.  
SEE SAMPLES BELOW



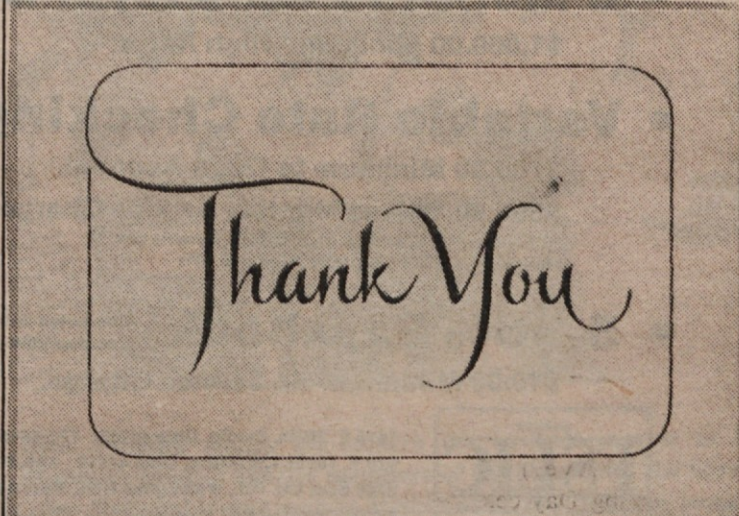
No. 1 — White Card - Gold or Silver Lettering



No. 2 — White Card - Gold or Silver Lettering



No. 3 — White Card - Gold or Silver Thank You



No. 4 — Ivory Card - Gold Lettering Only

**Anton M. Lavrishka**  
ATTORNEY-AT-LAW  
(Odvjetnik)  
Complete Legal Services  
Income Tax-Notary Public  
18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

*Sending Our Love On Your  
50th Wedding Anniversary*  
**Stanley and Mollie  
FRANK**  
from  
**Greg, Marge, Lauren, Robert**  
Dallas, Texas

# Recipes

## SUPER MUFFINS

1 cup oats, uncooked  
3/4 cup water  
1 cup all-purpose flour  
1/4 cup instant nonfat dry milk powder  
2 teaspoons baking powder  
1/2 teaspoon salt  
1/2 teaspoon cinnamon  
2 egg whites  
3 tablespoons brown sugar  
2 tablespoons salad oil  
1/2 cup raisins

Preheat oven to 400°F. Spray twelve 2 1/2-inch muffin-pan cups with vegetable cooking spray. In small bowl combine oats and water. In medium bowl combine flour, dry milk, baking powder, salt and cinnamon; set aside.

In small bowl beat egg whites, brown sugar and oil. Stir into oats and water; add to dry ingredients all at once, stirring just until moistened. Fold in raisins. Spoon into prepared pan, filling each cup about 3/4 full. Bake 12 to 15 minutes. Remove from pan. Cool on wire rack.

(Can be made ahead. Wrap tightly and freeze up to 1 month). Makes 12, about 135 calories each.

## BELGIUM PORK WITH SAUERKRAUT

A nicely seasoned pork dish that won't shoot your calorie budget.

1 pound lean center cut pork chops cut about 1/4 to 1/2 inch thick.

Salt and pepper  
2 cups undrained sauerkraut  
1 medium onion, thinly sliced  
1 large apple, thinly sliced  
2 tablespoons chopped parsley

2 tablespoons brown sugar  
1/2 teaspoon allspice  
Spray a large skillet with non-stick vegetable cooking spray. Over medium heat brown pork chops on both sides; sprinkle with salt and pepper.

Preheat oven to 350°F. In 8-inch, square baking dish toss sauerkraut, onion, 1/2 the apple slices, parsley, brown sugar, allspice and 1/2 teaspoon salt. Lay pork chops on top of sauerkraut.

Top with remaining apple slices. Cover and bake for 1 hour or until pork is tender. Makes 4 servings, about 290 calories each.

## SINFUL SALAD

1 large package (6 oz.) strawberry-flavored gelatin  
1 cup boiling water  
3 medium bananas, mashed, about 1 cup  
1 cup chopped pecans  
2 packages (10 oz. each) frozen strawberries, thawed and drained

1 can (20 oz.) crushed pineapple, drained  
1 pint container sour cream (2 cups)

In medium bowl combine gelatin and boiling water. Stir with rubber spatula until gelatin is completely dissolved. Cool. Add bananas, pecans, strawberries and pineapple to gelatin and stir to combine; divide in half.

Pour half the gelatin mixture into a 12x8-inch pan; refrigerate until set, about 1 hour. Keep remaining gelatin at room temperature. Spread sour cream evenly over partially set gelatin in pan. Pour on remaining gelatin. Cover and refrigerate until set, about 1 1/2 hours or overnight. Makes 12 servings, about 225 calories each.

## SUMMERTIME SWEET AND SOUR RED CABBAGE

6 slices bacon  
2 tablespoons chopped onion  
1/2 cup brown sugar, packed  
1 teaspoon cornstarch

1 teaspoon salt  
1/4 cup water  
1/3 cup vinegar  
6 cups shredded red cabbage  
In a skillet, fry bacon until crisp. Drain on paper towel, crumble and set aside. Reserve 3 tablespoons bacon drippings in skillet. Add onion, brown sugar, cornstarch, salt, water and vinegar. Cook over low heat, stirring constantly, until mixture is thick and clear. Cool. In a large bowl, combine cabbage and caraway seeds. Add bacon bits and cooled dressing. Toss well. Serves 6.

## SUPER DIET COLESLAW

1 pound shredded cabbage (4 cups)  
2/3 cup grated carrots  
1/2 cup minced onion  
1/2 cup low-fat plain yogurt  
2 tablespoons sour cream  
1 tablespoon sugar  
1 tablespoon white vinegar  
1/2 teaspoon salt  
1/2 teaspoon pepper  
Pinch mustard seed  
2 tablespoons chopped parsley

In medium bowl combine vegetables. In small bowl stir together remaining ingredients. Pour over vegetables and toss. Refrigerate until cold. Makes eight 1/2 cup servings, about 30 calories each.

## SALISBURY BOURGUIGNONNE

1 can Campbell's Beefy Mushroom Soup  
1 1/2 lb. ground beef  
1/2 cup fine dry bread crumbs  
1 egg, slightly beaten  
1/4 tsp. salt  
3 slices bacon  
1/3 cup water

## Slovenian Village Restaurant

6415 St. Clair Ave.

Open Monday through Friday 8 a.m. to 8 p.m.  
Saturday 9 a.m. to 6 p.m.  
Closed Sundays

Anna Vugrinec, owner

1/4 cup Burgundy or other dry red wine

1 small clove garlic, minced  
1/4 tsp. marjoram leaves, crushed

Mix thoroughly 1/3 cup soup, beef, bread crumbs, egg, and salt. Shape into 6 oval patties. In skillet, cook bacon un-

til crisp; remove and crumble. Pour off all but 2 tbsp. drippings. Brown patties in drippings. Stir in remaining soup, water, wine, and seasonings. Cover; simmer 20 minutes or until done. Stir occasionally.

Serve over cooked noodles, garnish with bacon. 6 servings.



Salisbury Bourguignonne

## Glasbena Matica makes cassette

Last March the Glasbena Matica Slovenian Singing Society presented not only its annual spring concert and dinner dance, but introduced to the public a cassette recording entitled, "Glasbena Matica Sings, with Vlademir Maleckar." This cassette, which was taped in the weekly rehearsal room of the St. Clair SNH in just one recording session, was the culmination of our former director's long-held ambition prior to his retirement to a farm in West Virginia.

The illustrious Mr. Maleckar was the director of Glasbena Matica for a span of 11 years during which the chorus made numerous appearances, as well as a successful and gratifying concert tour of Slovenia in 1978. In addition, he maintained an audio recording studio from which many local artists produced and released recordings.

Some of the most beloved and well-known Slovenian melodies are featured on side one of the cassette, such as "Vsi So Prihajali" by Adamic and "Jas Bi Rad," a narodna pesem (national song), and "Pred Mojo Kajžo" from the region of Koroško. Also on

side one, the chorus performs "Bratci Veseli" by Vrabec and a kolo composed by Simonetti, with soprano solo, as well as a captivating waltz by Johann Strauss entitled "Virt-nice z Juga," and a lively rendition of the popular English tune, "Singing in the Rain."

Side two presents additional well-known Slovenian melodies: "Skrjancek Poje," also by Adamic and "Ko So Fantje Proti Vasi Sli," -Prelovec, along with "Adijo Mare" which is of Dalmatian origin. Three outstanding compositions of Avsenik, who has been dubbed the Johann Strauss of Slovenia, are also recorded. These are, "Plovi, Plovi," "Sedmera Jezera," and the last selection on the tape, "Priatelj Ostanimo."

Special recognition must be given to our accomplished pianist, Reginald Resnik and the Don Slogar Orchestra, who provided accompaniment. Their polished technique and talent is evident in the introductions, arpeggios, and instrumental interludes.

For your musical listening pleasure, cassettes can be ordered directly by writing to President Joe Penko, 35255 Martin Road, Willoughby Hills, OH 44094. Kindly enclose check made payable to Glasbena Matica in the amount of \$9.00 for each cassette ordered, which includes postage and handling.

Mr. Maleckar's extensive knowledge and unique interpretation of various composers, especially those of Slovenian origin, made it a pleasure to rehearse under his tutelage. We trust you will find much enjoyment in these recorded melodies.

Dolores Sierputowski  
Publicity

## LITHUANIAN VILLAGE

Weddings • Parties • Banquets • Conferences  
complete catering services  
877 East 185th St. • 531-8318 • Cleveland, Ohio 44119

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

## INDEPENDENT SAVINGS BANK

### • 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

### • Variable Rate Checking\*

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

\*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate  
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

### • 5.50% Passbook

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865  
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100  
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400  
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500  
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200  
A Subsidiary of Independent Share Corp.

New Books: Atlas Slovenije  
Iz Ljubljane  
Slovenski Koledar 1987  
Planinski Čaj  
from Ognjišče-Koper  
Lepote Slovenskih  
Cerkva (also in English)  
34.00, 2.00 post. & handl.  
Atlas - Slovenije - 38.00,  
2.50 post & handl.

## Tivoli Enterprises

6419 St. Clair Ave.  
Cleveland, OH 44103  
(216) 431-5296

## Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000 (FX)

# 300 Attend "Friends of Slovenian Home" Social

by Stanley J. Frank

On Sunday afternoon, May 17, 300 charter members of the newly organized "Friends of the Slovenian National Home," gathered in the auditorium of the St. Clair National Home, to participate in a Friendly Brunch Social.

The tables in the auditorium were covered with spring green cloths, and on each table was a vase of fresh flowers, donated by Dave's Downtown Florist (located in the National Home complex.)

On stage, music, pleasant and appropriate for the occasion, was provided as their donation by the well known and popular Slogar Orchestra.

At noon, serving of the brunch began. It consisted of juice, eggs, hash browns, rolls, toast and coffee or tea.

As promised the purpose of this gathering was to get acquainted, and to give a progress report of our Friends organization. Edward Kenik, president of the Board of Directors of the Slovenian National Home, welcomed those in attendance, and then introduced each member of the Board.

From this point on, Mr. Charles Ipavec took up the proceedings as Master of Ceremonies.

In his opening remarks, Mr. Ipavec gave a brief summary of the problems facing the Home, and of the need to supplement the present income with additional support, to help defray the cost of the developing major repairs. The Friends concept was conceived by Jean Krizman, and with her positive approach, the plan quickly got under way.

Mr. Ipavec introduced Stanley Frank, another member of the Board. He covered the general scope of the plan, its purpose, its introduction to the public, its acceptance, its progress and its status to date.

Over 800 invitational letters were mailed. To date, over 500 charter members have responded to our appeal. Some voluntarily contributed more than the \$15.00 or \$25.00 fee. Some contributed \$50.00, some \$100.00, etc. Our ex-senator, Frank J. Lausche, expressed his support with a donation of \$250.00. Most generous to date were Mr. and Mrs. Michael Telich, who donated \$1,000.00. In appreciation of this generous donation, the Board agreed that it was deserving of a LIFE-TIME membership. And so, Mr. and Mrs. Telich became our first life-time members. Other donations of \$1,000.00 or more will also merit life-time membership. Mr. and Mrs. Telich were applauded for their generosity.

This past week, Mrs. Anna Sterle made a MEMORIAL DONATION of \$100.00 in memory of her late husband, the well known Frank Sterle. Mrs. Sterle was thanked for her consideration and



Good friends came together for the benefit of the Slovenian National Home on Sunday, May 17. Pictured here are (back row) Sophie Opeka and Gene Drobnic, front row, Mary Batis and Mickey Mauser.

generous support to our cause. We will accept and acknowledge other similar memorial donations, and we ask you to keep this in mind.

Phase II of the plan asks for the participation of all members in a drive seeking additional new members. Secondly, will be a pooling of talent, skills, and work abilities of the members, and their willingness to volunteer their support in these areas. It is believed that in some areas of our needs, much can be accomplished through volunteer help.

John Perencevic, secretary of the Home, listed some of the more recent major repairs completed or in progress. He also listed other repairs and renovations under consideration. A renovated lower hall could attract additional rentals.

June Price was called upon to explain the purpose of the pooling of available talents and the potential benefits. She also asked for suggestions and ideas for future social activities as fund raisers.

Ann Marie Zak, chairlady of the Ladies Auxiliary, told of the work and function of the Auxiliary. Currently it needs to bolster its group and will accept ladies willing to lend a hand.

A limited time period for questions and answers, and suggestions followed. How to attract the younger generation in taking a more active part in the Slovenian National Home, was of great concern. No concrete answers emerged, but it was apparent that there is a need to get our youth involved, if we hope to perpetuate the established traditions for which it was founded.

Some discussion followed, regarding the type of functions we should sponsor. Suggested were social dances, dinners, etc. Because of the overwhelming appeal of today's Brunch, many felt that we should hold several repeats, but with a small charge. The suggestions will be taken into consideration.

At the conclusion of the Q&A period, Edward Kenik announced that Miss Caroline Budan, a charter member of Friends, and a staunch supporter of the Slovenian National Home, informed him that she was making an additional contribution of

\$2,000.00 to our cause. Caroline, well known, not only in Cleveland but in many of our Slovenian communities, has thrilled us for many years, and on numerous occasions, with her beautiful singing. As a member of Glasbena Matica chorus, she has starred in operas, sung solos, participated in duets, quartets, and always as a support to the chorus. Many wedding ceremonies were enriched by Caroline's voice. Ed Kenik expressed it best when he said, "Caroline has dedicated her life to music and song. It continues to be her first love." A standing ovation in tribute to Caroline, acclaimed the appreciation and love for her. With her truly generous donation, Caroline becomes our second LIFE-TIME member. Our most sincere thanks to you, Caroline.

Before concluding the program, Mr. Charles Ipavec called upon Jean Krizman, who spearheaded the Friends movement to address the members.

Jean thanked all for making the plan a reality. "By becoming members of the Friends of the Slovenian National Home, you have given it life, and indicated a willingness to strive for the preservation of the Home. We have made a good start. We cannot stop here. Much more needs to be done. Help us to increase our membership. Many have not yet heard of us. Tell them about us. Ask them to join. We need you to increase our membership."

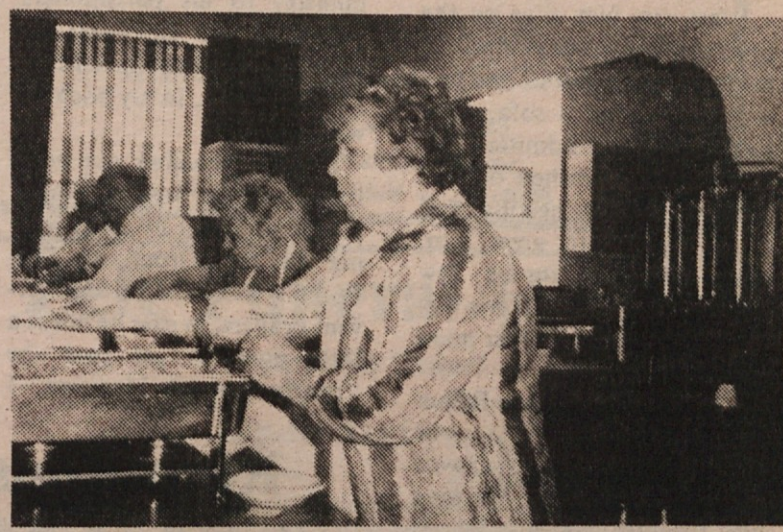
We thank the following newspapers for their support with publicity, The American Home, AMLA Our Voice, and KSKJ Glasilo. Thanks also to Tony Petkovsek for lending his support through his radio programs. Our most sincere thanks to you who have become FRIENDS OF THE SLOVENIAN NATIONAL HOME. We thank all who helped make this Brunch Social a success.

In response to our invitation, many expressed regrets that they could not attend. We, too, regret that you could not be here with us to enjoy this friendly social event.

At the conclusion, many stayed to socialize and exchange views and comments.



Slovenian National Home president, Edward Kenik, left is happy to be in the company of (left to right) Steve Valentic, Charles Ipavec, and Ančka Sterle.



Ann Marie Zak dishes out sausages to the hungry 'Friends' of the Slovenian National Home on Sunday, May 17.



Al and Agnes Koporc of Bratenahl chat with Millie Kenik.



Dan Shimrak trades his camera for a chef's apron as he dispenses food to charter members of the Friends of the Slovenian National Home such as Stella Vokac, left. Helping prepare the food are Joe Sterle and John Trinko.

(All photos by Emilee Jenko)



by Dan J. Postotnik

"Father Simcic passed away this morning!" was the shocking news I heard about mid-afternoon on that sad day of April 28. I had an inkling that we might lose him, but not that fast. Evidently, his ailment was the fast acting kind. It was only some five weeks before the fateful 28th of April when he first told us that he was not feeling good, and that he would be entering the Cleveland Clinic for a checkup.

I last saw him alive on the previous Wednesday, April 22 in the living room of the rectory, resting on a sofa, after Father Boznar admitted us. We had just finished our St. Vincent de Paul meeting, and came upstairs to greet him, cheer him up for a few minutes, and then unknowingly we not only bid him good night, but farewell.

The ever smiling Father Joseph Simcic was our moderator for years. We loved him, and he loved us. We were like a family, and it is indeed sad to see that chair empty where he sat every Wednesday night. In fact, three chairs in our group have been emptied in the last few years. Members Frank Grdina, and Charles Winter, preceded Father Simcic in death.

After meetings, we would have some good conversation, and as we were leaving - Mike Kolar, Al Orehek, Frank Kern, and I - he would always say to us in Slovenian, "Lahko noč, pa dobro spite" (Good night, and sleep good), with a big smile on his face.

He was well liked by everyone, even those who seldom attended church services, or not at all. I happen to remember the case of a non church goer, even antagonistic at times, who became seriously ill, and needed a priest. Father Simcic was apprised of this, and was told that it was almost a foregone conclusion, that no one from the patient's family would be calling a priest for him, and that he would have to make the initial contact. He was also told to be prepared for a rebuff.

Some time later, after he was asked about it, Father Simcic said he had no problem whatsoever. He visited the dying patient at home, and then in the hospital he broached the subject to him about the sacraments. Father Simcic learned that the dying Slovenian was baptized, but had never made his Confession, First Communion, nor was he ever Confirmed. Father happily related that all of the above was concluded with his one visit. And I am sure that all of this was accomplished by Father Simcic's friendliness, his way of gaining a person's

## Dan's Diary

# Friend Gone with Fr. Simcic Passing

trust, and his zeal for the conversion of souls. I am convinced there were a number of other such cases, happily concluded, in Father's lifetime as a servant of God.

How often in his busy day we would see him tending to the courtyard, the beautiful lawn, and flower garden. And, he certainly displayed a variety of colors. Many people would admire his work, especially after Sunday Masses, and ask about its architect.

Father Simcic will be long remembered for his faithful ministry to his parishioners, especially the sick and the shut-ins. Everyone loved him, young and old. In my book, he was tops.

Let us remember our good friend, Father Joseph Simcic, a devoted priest of God, serving in the Order of Don Bosco's Salesians, in our fervent prayers, in case he needs a little push to get past the "pearly gates." However, I

am quite sure, that if "those gates" have not been opened for him yet, they soon will be, with the Lord greeting Father Simcic with, "Come, enter into my kingdom, faithful servant, for a job well done, and enjoy the fruits of your ardent labors on earth." Or words similar to those.

Your pastor, fellow clergymen, religious, parishioners, and many friends, will miss you very, very much, Father Joseph Simcic!

† † †

On the same day that we were laying Father Simcic to eternal rest, May 2, a well known and respected layman passed away in his 88th year. His is Mr. Ivan Racic, of Valley View, Ohio, editor-manager, organist, choral director, composer, fraternalist, and a gentleman par excellence.

Mr. Racic was an organist and choirmaster at St. Stephen's Church in Chicago,

Illinois for 25 years, and earned a degree in music at De Paul University there.

He, and his family, relocated to Cleveland in 1946, after he was elected Editor-Manager of the "Amerikanski Slovenec," official organ of the K.S.K.J. at the Pueblo, Colorado Convention. Mr. Racic served in this capacity for 25 years, and retired in 1970. He had also been organist and choirmaster at St. Philip Neri Church in Cleveland for 16 years.

Shortly after his arrival in Cleveland, Mr. Racic also organized and conducted the Holy Name Society a capella choir, which sang at St. Vitus Church Masses, and also performed at public events.

After he retired, this talented man worked on his pet project, the building and installation of a nine-rank pipe organ in his home in Valley View.

We extend our sincere condolences to his bereaved widow, Josephine, son Ernest (wife Betty), daughters, Mrs. Margaret Paskert, Mrs. Eileen Magni (Albert), Mrs. Marilyn Gerbec (Donald), Mrs. Jean Alford (David), and the remaining relatives.

May the Lord grant Mr. Ivan Racic a special place in His heavenly kingdom!

† † †

Mrs. Frances Kotnik, 1170 E. 60th St., Cleveland, O., was chosen Woman of the Year for 1987 by St. Vitus Branch 25 of

Slovenian Women's Union. She is a very active member of that Branch, and is also its auditor. Mrs. Kotnik is a member of many other church and community organizations. She is the wife of Adolph, and the mother of Edward and Franklin, who with their families reside in Parma and Eastlake, Ohio, respectively. Congratulations and best wishes to you, Mrs. Frances Kotnik. We are proud of you!

† † †

Here are some important birthday observances, some belated, and some soon to come.

Frank Zupancic (Glass), 91  
John Celesnik, 83, 5/27  
Walter Buckley, 82, 5/3  
Henry Szymanski, 82, 4/25  
Frank Macerol, 81, 5/25  
John Skrabc, 80, 5/4  
Anton Žakelj, 80, 6/13  
Leopold Furlan, Jr., 75, 6/8  
Frank Kuhar, 35, 5/23  
John Vidmar, 35, 5/15

† † †

Here's one for a laugh: "Daddy, I know you'll like Tom," said starry eyed daughter, "I think he's very nice."

"Yes, but does he have any money?" said the father.

"Honestly, daddy, you men are all alike. That's exactly what he asked about you."

† † †

Summer is just around the corner. So, have a safe and happy one.

## Restrooms at Grdina Slated to be Torn Down

Cleveland Parks Director Larry Bicking announced recently that the repeated vandalism to the restrooms at Grdina Playground (between E. 61 and E. 62 north of St. Clair) made it necessary to remove them. "Every time we spend thousands of dollars to repair the vandalized toilets or urinals, they are destroyed within a matter of days.

"We just can't keep repairing them," said Bicking.

Grdina Playground serves as the baseball diamond for the Perry Boys League which hosts youths throughout the neighborhood. Several residents have complained that

they were inconvenienced when they tried to take their children to the restrooms only to find them vandalized. Other residents support the demolition. "If they (vandals) can't learn to respect the property, then they don't deserve it anymore. It's a privilege; if you abuse it, you lose," said one angry parent whose child participates in the Perry Boys League.

Bicking said that he was uncertain when he planned to order the demolition but that he would be interested in hearing what residents had to say about the matter. Bicking can be reached at 664-2485.

### Avoid Probate Court

## WILLS

Call Thomas G. Lobe

(216) 621-2158

Legal Services at Reasonable fees.

\* Special discount on wills for subscribers of Ameriška Domovina.

### Attention All Brides

The American Home Publishing Co. offers a complete line of Wedding Invitations and Accessories for the bride-to-be. Several books are available to choose from and all at a 20% discount for Ameriška Domovina subscribers.

Shop around and compare prices. You will agree the American Home offers the BEST IN QUALITY AND PRICES.



6117 St. Clair Ave.  
Cleveland, OH 44103  
Tel. 361-4088

## Aetna Picks Up Where Medicare Leaves Off

With Two New Supplemental Insurance Plans

Older Americans still paid more than 55% of their health care costs last year, even with Medicare!\*

Now available through Aetna, two new Medicare Supplement Plans, featuring:

- Coverage for many of the expenses Medicare doesn't fully cover
- Benefits that **automatically** adjust to Medicare changes
- Guaranteed renewability for life
- Full refund of premium if not satisfied within first 30 days of coverage
- Available ages 64 yrs.-9 mos. through 84

Can you afford to pick up where Medicare leaves off? If not, find out more about Aetna's new Medicare Supplement Plans. Just complete the coupon below and mail to:

### Gabriel Insurance Agency

22090 Lake Shore Blvd. Euclid, Ohio 44123  
731-6888 or 731-1423

Please provide me with the information on Aetna's new Medicare Supplement Plans

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_  
State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Phone ( ) \_\_\_\_\_

\*Consumer Reports 6/84

**Aetna**

Aetna Life Insurance and Annuity Company  
Hartford, Ct. 06156

**Mary Kobal dies, active Slovene**

Mary Kobal (nee Vidmar), 85, passed away in the Slovene Home for the Aged where she was a resident, on Sunday, May 24th, after a lengthy illness.

Mary was born in Col, Yugoslavia and emigrated to the U.S. in 1925. She immediately joined the Women's Auxiliary of the Collinwood Slovenian Home where she was active for 20 years. In 1945 she moved to Euclid where she joined the Auxiliary of the Slovenian Society Home on Recher Ave and became its president in 1958, a position she has continuously held.

She helped raise thousands of dollars to modernize the hall and its kitchens. For many years she served as secretary of the Board of Directors.

In 1962 she began collecting donations to build the Slovene Home for the Aged. She was the first woman on the Board of Directors and served on the auditing committee for many years.

In 1969 she was honored as Woman of the Year for the Slovenian Home on Recher Ave.

A member of Progressive Slovene Women of America for over 45 years, Mary was a member of Circle 3 and Past President of that group. A member of the Supreme Board for many years, she was elected Vice President in 1963 and then President in 1981, an office she held for eight years. Mary was a member of Klub

Ljubljana and Euclid Pensioners. She was a member of Slovenian National Benefit Society No. 142 for over 45 years. As a member of American Mutual Life Association Kras No. 8 for over 43 years, she served as secretary for 23 years. She was also an active member of Slovenian Women's Union Branch 10.

Once again in 1981 Mary was chosen to be honored as Woman of the Year for the Cleveland Federation of Slovenian Homes, for a lifetime of service and devotion to the Slovenian community.

Mary was the wife of Max (dec.), mother of Pauline Skrabec, Olga Pozar, Mary Traven and Max, grandmother of seven, great-grandmother of 14.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Tuesday and Wednesday where services were held Thursday at 10 a.m. Fr. Kumse of St. Mary Church (Holmes Ave.) officiated. Burial was in Knollwood Cemetery.

**In Memory**

Editor:

Please renew my subscription for another year. I am enclosing a \$10 donation to the paper in memory of my husband, Tony Hosta, on the 16th Anniversary.

Mrs. Marie E. Hosta  
Cleveland

Donations to the Slovene Home for the Aged in her memory would be appreciated by the family.

**MIROSLAV LEBEN**

Miroslav Leben, 60, passed away suddenly in California.

He was the husband of Marija (nee Krzic), father of Meta Pugel, Majda Kraljic, Joseph and Branko, grandfather of 10, brother of the late Joseph, and surviving relatives in Europe.

Family received friends at Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral was Saturday at 9:30 a.m. Chapel service with 10:00 a.m. Mass at St. Vitus Church. Interment at All Souls Cemetery.

**FRANCES KAPEL**

Frances Kapel (nee Cucek), 86, passed away on Sunday, May 24 in Euclid General Hospital after a lengthy illness.

Frances was presently a resident of Slovene Home for the Aged. She formerly lived at 19215 St. Clair Ave., Euclid. She was born on Aug. 4, 1900 in Gorna Kosana, Yugoslavia. She came to Cleveland in 1921.

Frances was a member of SWU No. 10, Kras No. 8 of AMLA, AFU Branch 103, Holmes Ave. Pensioners, PSWA No. 1, and St. Paul's Altar and Rosary Society.

She was the wife of Louis who passed away in 1986, the mother of Lillian (dec.), Louise Urbas and Lewis, grandmother of seven, and great-grandmother of five,

sister of Frank, Michael, Joseph, Sr. Veronika (Egypt), Maria Johanna (all dec.), and Kristina and Theresa (dec.) of Yugoslavia, and Sr. Francheska (Egypt).

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Tuesday where services were held Wednesday at 9:15 a.m. and at St. Paul's Church (Chardon Rd.) at 10:00 a.m. Interment at All Souls Cemetery. Donation to Slovene Home for the Aged in her memory would be appreciated by the family.

**JOHN POPIK**

John Popik, 82, a resident of E. 66 St. for over 50 years, passed away in St. Luke's Hospital on Monday, May 18 after a short illness.

Mr. Popik was born in Donora, Pennsylvania. He came to Cleveland in 1925.

He was employed as a wire weaver for W. S. Tyler Co. for 27 years, retiring in 1960.

He was the husband of Julia (nee Perlic), his wife of 49 years. He was the brother of Michael, Ann Hirosky, Albert, Helen McGrew and Matthew Popic (all of Pa.), uncle of many, brother-in-law of Mollie Bush, Tom Perlic, Millie Savochka, Sylvester Perlic, Walter Perlic and Emil Perlic (dec.).

Visitation was at Zele Funeral Home, 6502 St. Clair Ave. Services were at St. Nicholas Church. Interment at Calvary Cemetery.


— Simple Wills \$40 —  
**EDMUND J. TURK**  
*Attorney-at-Law (ODVETNIK)*  
 Total Legal Services  
 Slovenian National Home  
 E. 65th & St. Clair — 391-4000

**ZeLe Funeral Home**  
 Memorial Chapel  
 452 E. 152 St. Phone 481-3118  
 Addison Road Chapel  
 6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583  
*Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.*



**GRDINA** Funeral Homes  
 17010 Lake Shore Blvd 1053 E. 62 St.  
 531-6300 431-2088  
 A trusted tradition for 82 years.

*1st Anniversary of the death of our loving husband, brother, cousin, and uncle*



**Harold J. Lausche**  
 Died May 29, 1986

*We'll meet again someday I know  
 Beyond the distant blue  
 But until then dearest one  
 I'll always think of you. And  
 So I live with thoughts of you  
 And all you meant to me  
 And always I can feel you near  
 If just in memory.*

Sadly missed by:  
 Antonia M. Lausche — wife  
 Senator Frank J. Lausche — brother  
 Josephine L. Welf, Frances L. Urankar — sisters  
 Anthony, Frances and Honey Kramer, cousins  
 nieces and nephews

**BRICKMAN & SONS**  
**FUNERAL HOME**  
 21900 Euclid Ave. 481-5277  
 Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

**Roy G. Sankovic**  
**FUNERAL HOME**  
 NEWLY REMODELED AND EXPANDED  
 15314 Macauley Ave.  
 (Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)  
 531-3600  
 Funerals to meet the financial status of all families.  
 Roy G. Sankovic, director

**ZAK-ZAKRAJSEK**  
**Funeral Home**  
 6016 St. Clair Ave.  
 Phone 361-3112 or 361-3113  
 • No Branches nor Affiliations •



**Zachary A. Zak,**  
 licensed funeral director

**In Beloved Memory**



**Michael L. Urac**

who died May 30, 1967

20 years have passed since that sad day. The one we loved has passed away. You are not forgotten loved one, nor will you ever be. As long as life and memory last, we will remember thee.

Sadly missed by  
 Wife - Genevieve M. (Jean)  
 Son - Michael  
 Daughter Karen L. of Glendora, Calif.  
 Grandchildren - twins Rebecca & Dolores, Michael IV  
 Glendora Calif.

# 16 Recall Novaks' 52 Years on St. Clair Ave.

AMERIŠKA DOMOVINA, MAY 29, 1987

by Vince Gostilna

On March 1st, Mr. Joseph Novak, well known former St. Clair businessman, celebrated his 90th birthday with his family at his Nottingham Road home.

The one-time owner of Novak's Confectionery and Card Shop at E. 62nd and St. Clair (see photos), Joe has been retired since 1972. He hasn't aged a bit, and is still active, keeping his comfortable home in trim shape. For exercise, he daily walks in the picturesque and verdant Nottingham Road vicinity. He is also often seen at St. Vitus on Sundays, attending Mass.

Mr. Novak was born in Smarjeta Toplice of Slovenia on March 1, 1897. He was the only son born to Joseph and Mary Novak. There were five sisters who, like their brother, immigrated to the United States. All except Joe have since died.

As a stripling lad of 15 Joe came to Cleveland in 1912 and secured gainful employment until 1920 when he opened his confectionery at 6128 St. Clair. Three years earlier, young Novak married the lovely Mary Milavec. The wedding ceremony was performed by then Rev. B. J. Ponikvar in the old wooden St. Vitus Church on Norwood.

In a short time Novak's business venture succeeded, having prized franchises with Hallmark cards, Schaffts candy and "Cleveland" ice cream. In addition, the store featured a tobacco section. In 1929 a refrigerated soda fountain was installed, the first such electrical unit in the area.

The soda bar became very popular with the many workers from nearby plants, coming at noon to sip on delicious and refreshing sodas, malts and other delights.

The years during the 20's and 30's went by quickly, especially since Joe and Mary Novak were kept busy by their many satisfied customers who made Novak's store their favorite stopping place.

Just when things seemed to be going even better for the popular couple, their luck was quickly transformed into misfortune. On that terrible day of Oct. 20, 1944 the East Ohio Gas Explosion rocked the entire area. Especially affected was the street in front of Novaks' which exploded, causing a parked fire engine to fall into the large crater.

The building which housed Novaks' Confectionery suffered serious structural damage that necessitated razing it.

The Novaks' initially intended to resume their immensely popular establishment in a new building, but things did not turn out as they had hoped. Instead, Joe and Mary Novak opened up a small card shop a few doors west in the Svete family properties. With their large selection of fine greeting cards and chocolates, they resumed their business on



Joe Novak in front of his confectionery at E. 62nd and St. Clair Ave. (SW corner). The photo was taken about 1925.

a somewhat more limited scale.

The Novak couple decided it was time to retire in 1972 after 52 years in business on St. Clair Ave.

Just five years after closing, Joe's wonderful wife, Mary, passed away on May 17, 1977. Since that time Joe Novak has been busy in maintaining his well-kept home along with his son, Ernie and daughter-in-law, Emma, enabling his two grandchildren to visit with him often and thus Joe Novak is spending his retirement years in a fine fashion.

Our wish is that Joe has many more healthy and happy years.



Scene at E. 62 and St. Clair after East Ohio Gas Explosion on Oct. 20, 1944 caused the cave-in of the street. The Novak Confectionery Building was weakened structurally and was razed. Joe and his wife, the late Mary (nee Milavec) reopened a card shop two stores to the west. The Novaks retired in 1972 after 52 years in business on St. Clair Ave.



Mr. Joe Novak in interior of Novak's Confectionery at 6128 St. Clair in 1930's.